

SCHEIBENREPARATUR
Am besten gleich zu uns!
 Steinschlagreparaturen und Autoscheiben für fast alle Auto-Modelle.
Nur € 0,-*
 *Bei Übernahme durch Ihre Kaskoversicherung o. SB
Tobaben
 www.fair-und-freundlich.de
 Hamburg: Buxtehuder Str. 84-92 · Tel. 040-7662610

der neue RUF

SÜDERELBE

Nr. 43 | 71. Jahrgang | 30. Oktober 2021

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

Kein Streit um Ware!
 Bei uns große Auswahl!

HAUSCHILD
 Das Zweirad-EXPERTE

Hauptstraße 44 · 21629 Neu Wulmstorf
 www.hauschild-zweiradexperte.de

NEUES ZUM ALDI PREIS: ENTDECKEN SIE VIELE ANGEBOTE IN UNSEREM MAGAZIN UND AUF ALDI-NORD.DE

Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

BUXTEHUDE
 Am 5. und 7. November geht es in der Buxtehuder Innenstadt wieder rund. Angesagt sind ein Laternenumzug und der Verkaufsoffene Sonntag.

Mehr Informationen auf Seite 4

ELSTORF
 Heino Allgeier, langjähriges Mitglied der FF Elstorf, hat privat eine Hilfsaktion für die von einer Flutkatastrophe heimgesuchte Region Ahrweiler organisiert.

Lesen Sie auf Seite 5

FINKENWERDER
 Ralf Neubauer (SPD) soll neuer Bezirksamtsleiter in Hamburg-Mitte werden. Er kann auf die Unterstützung der CDU bauen.

Erfahren Sie mehr auf Seite 12

Was ist im Vogelkamp geplant?

Sitzung des Stadtteilbeirates Neugraben

■ (mk) Neugraben. Am 16. November um 19 Uhr findet im BGZ Süderelbe, Am Johannisland 2, Raum JoLa im Erdgeschoss, die nächste Sitzung des Stadtteilbeirates Neugraben statt. „Wir freuen uns sehr, Frau Pein und Herrn Warnke von der IBA begrüßen zu dürfen. Sie werden uns ausführlich über die neuesten und zukünftigen Entwicklungen im Baugebiet Vogelkamp Neugraben informieren. Im Anschluss können Sie gerne hierzu Fragen stellen“, heißt es in der Pressemitteilung. Außerdem soll auf der Sitzung über den Antrag des Fördervereins Neugraben e.V. für die Zuschussung der Kosten für die Weihnachtsbeleuchtung des Neugraber Zentrums abgestimmt werden. Danach wird noch etwas Zeit für Allgemei-

nes und Spontanes zur Verfügung stehen. Achtung: Die Veranstaltung wird nach der 2G-Regelung durchgeführt, das heißt, nur Geimpfte und Genesene können teilnehmen. Außer eines Nachweises ist für eine Prüfung auch der Personalausweis mitzubringen. Die Kontaktdaten werden entweder handschriftlich oder mit der Luca-App aufgenommen. Teilnehmer müssen ihre Hände desinfizieren beim Betreten der Räumlichkeiten. Außerdem herrscht eine Maskenpflicht (Medizinische OP-Maske oder FFP2-Maske). Personen mit Atemwegserkrankungen haben keinen Zutritt. Rechtzeitiges Kommen ist wegen der Kontrollen angebracht, um ein Beginn ab 19 Uhr möglich zu machen. Einlass ist ab 18 Uhr.

„Wie viel Hunger habt ihr heute?“

Schule Schnuckendrift ändert Essensausgabe



Freuen sich über mehr Selbstständigkeit der Schüler und Vermeidung des Wegwerfens von Lebensmitteln: Peter Bockstiegel, Dagmar Lohmann, Zafer Kayaalp, Sharanyit Kaur, Jörg Amelung, Lasse Voß und Katrin Biegel-Böttcher (v.l.n.r.)

■ (mk) Fischbek. Die Grundschule Schnuckendrift hat das System der Essensausgabe für ihre Schüler geändert. An der Qualität der Speisen, die vom Caterer „Food for Kids“ zubereitet werden, gab es nichts Grundsätzliches auszusetzen. Alle Speisen seien in Ordnung, sagen übereinstimmend Lehrer, Eltern und auch die Kinder. Letztere hatten sich auch in einer Umfrage in der Grundschule zu friedeln mit der Qualität der Speisen geäußert. Natürlich gab es Wünsche nach bestimmten Lieblingsgerichten, größeren Mengen oder besonderen Beilagen. Im Großen und Ganzen sei alles im grünen Bereich. Aber ein Problem machte allen Verantwortlichen doch Kopfschmerzen. Im Rahmen des Systems der Essensausgabe bestimmen die Eltern lange im Voraus, was ihre Kinder an den jeweiligen Tagen für Mahlzeiten mit welchen Beilagen vorgesetzt bekommen. Das wurde nun nach langwierigen Verhandlungen mit den Eltern geändert. Zwar entscheiden die Eltern nach wie vor,

welches Menü ihre Kids zu sich nehmen sollen. Neu sei allerdings, so Schulleiter Peter Bockstiegel, dass die Schüler ihre Essen nach ihren Bedürfnissen mittels eines Büfettis variieren können. Die Eltern könnten bei der Menü-Planung nicht wissen, welchen Appetit ihr Kind am „Tag X“ habe. Will es größere oder vielleicht kleinere Portionen? Will es Fleisch, das gesondert an einer Theke ausgegeben wird, oder will es beispielsweise rein vegetarisch speisen? Deswegen wird nun täglich in einem hell und übersichtlich gestalteten Raum ein Büfett aufgebaut, an dem sich die Kinder individuell bedienen können. Nun besteht die Möglichkeit, alles zu probieren. Das fördere auch ihre Selbstständigkeit, erläuterte Bockstiegel bei der offiziellen Eröffnung. Passend zum neuen Konzept forderte er die Schüler zur Benutzung des Büfettis auf: „Wie viel Hunger habt ihr heute?“ Neben der persönlichen Entwicklung der Schüler spielt beim neuen Konzept der As-

pekt der Vermeidung des Wegwerfens von Lebensmitteln eine wichtige Rolle. Elternratsmitglied Katrin Biegel-Böttcher, deren Sohn selbst die Grundschule Schnuckendrift besucht, erklärt: Man habe es häufig erlebt, dass Eltern für ihre Kinder das Menü Salatteller aussuchten. Die Kids nippten dann einmal am Salat, ließen diesen dann aber stehen, weil sie an diesem Tag lieber ein anderes Menü wollten. Die Salate mussten danach leider weggeworfen werden. Um diese nicht akzeptable Praxis zu umgehen, müssen die Schüler nun eine Chipkarte auf einen Scan legen. Im Display erscheint der Name des eigentlich bestellten Menüs und die einkalkulierte Größe der Portion. Wenn ein Kind beispielsweise statt des vorgesehenen Menüs Frikadelle mit Beilagen lieber Nudeln mit Tomatensoße oder einen Auflauf möchte, dann wird es so eingegeben.

Fortsetzung auf Seite 10

ULRICH & ULRICH
 IMMOBILIEN

Preisfindung Ihrer Immobilie **KOSTENLOS**
 04105 - 55 59 55
 www.ulrich-ulrich.de

Kranzniederlegung

■ (mk) Rade. Der Schützenverein Rade u. Umg. v. 1928 e.V. trifft sich am 14. November um 9.30 Uhr in der Schützenhalle in Rade zur anschließenden Kranzniederlegung. Es gelten die entsprechenden Regelungen des Landkreises Harburg zu diesem Zeitpunkt.

Selbsthilfegruppe

■ (mk) Buxtehude. Die Selbsthilfegruppe Hautkrebs Buxtehude trifft sich am 4. November um 19 Uhr im Hörsaal im Elbe Klinikum Buxtehude zum Informations- und Erfahrungsaustausch. Die Corona-Abstands- und Hygieneregeln werden eingehalten! Gäste sind herzlich willkommen. Den Zugang zum Hörsaal erreichen Sie über die Drosselgasse. Auskunfts erteilt Martina Kiehl, Tel. 040 70292193.

Unfallflucht

■ (mk) Neu Wulmstorf. Am 23. Oktober wurde in Neu Wulmstorf auf dem Aldi-Parkplatz Wulmstorfer Wiesen zwischen 13 bis 13.30 Uhr ein grauer Ford Mondeo von einem bislang unbekanntem Fahrzeug beschädigt. Hinweise nimmt die Polizei Neu Wulmstorf entgegen (040 33441990).

Unsere Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 7.00 – 18.00 Uhr, Sa.: 7.00 – 13.00 Uhr

ALDAG
 Fleischerei
 seit 1951

Angebote vom 01.11. – 06.11.2021

Schweineschnitzel a. d. Oberschale	100 g	€ 1,19
Gem. Gulasch	100 g	€ 1,19
Kasselerkarbonade mit Knochen		
im Stück	100 g	€ 0,89
in Scheiben	100 g	€ 0,95
Geflügelschinkenwurst	100 g	€ 1,49
Schweinebraten mit Gelee	100 g	€ 2,19
Matjessalat	100 g	€ 1,79

Verschiedene Frühstücksvarianten 7.00 bis 11.00 Uhr,
 warme Gerichte Mo. bis Fr. 07.00 – 15.00 Uhr, Sa. 07.00 – 13.00 Uhr

Fischbek · Cuxhavener Straße 460 · Telefon 701 80 73
 www.aldag-fleischwaren.de

Quick & günstig quick.de

ab **69,50€**

GOODYEAR

Goodyear UltraGrip Performance + 15" bis 22"

* Alle Preise sind ab Preise und in Euro angegeben und beinhalten bereits die gesetzliche Mehrwertsteuer. Reifenpreise ohne Montage, Wuchten, Felge. Solange der Vorrat reicht.

WIR HELFEN DIR BEIM SPAREN!

QUICK REIFENDISCOUNT
 EINFACH GUTE PREISE!

Reifen-Räder-Profi GmbH · Cuxhavener Str. 267-271
 21149 Hamburg · Telefon: 040/70 20 500

MITSUBISHI MOTORS

ALLES DRIN. ALLES DRAN. ZUM TOLLEN PREIS: 10.190,- EURO

Space Star Sprit 1.2 Benziner 52 kW (71 PS)
 Zusätzlich zu Basis:
 ▶ Klimaanlage
 ▶ Radio DAB+
 ▶ Zentralverriegelung mit Funk
 ▶ Bluetooth-Freisprechanlage

5 JAHRE HERSTELLER GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie.

Space Star Sprit 1.2 Benziner 5-Gang 52kW (71PS)
 Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts: 5,4; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,5
 CO₂-Emission kombiniert: 104 g/km. Effizienzklasse: C

Mitsubishi in der City Süd:
B.Sperling & Sohn GmbH
 Wendenstraße 274-278
 20537 Hamburg
 Tel: 040 - 25 17 24-10
 verkauf@sperling-sohn.de

PEAK JUWELIER

Vor X-Mas Aktion!

Jede Woche ein neues Angebot! **10%*** auf

- Uhren in der 44. KW (01.11.–06.11.)
- Ohrringe in der 45. KW (08.11.–13.11.)
- Ketten und Anhänger in der 46. KW (15.11.–20.11.)
- Ringe und Armbänder in der 47. KW (22.11.–27.11.)

*Gilt nicht auf bereits reduzierte Ware, Bestellungen, Gutscheine und Service-Leistungen.

PEAK JUWELIER
 Cuxhavener Str. 335 · 21149 Hamburg (SEZ) · Tel.: 040-701 77 31
 Montag bis Freitag: 9.00-18.30 Uhr · Samstag: 9.00-16.00 Uhr

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

- Jens Kalkowski**
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neueruff.de
- Uwe Sakowski**
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neueruff.de
- Carmen Steinert**
Medienberaterin
Tel. 040 70101732
c.steinert@neueruff.de



König der Lüfte geschnitzt

Erich Gerer stellt neue Arbeit vor

■ (mk) Hausbruch. Erich Gerer hat es wieder getan: Der bekannte Eulenschnitzer fertigte aus dem Stamm einer Weymouth-Kiefer einen imposanten Adler. Für die realitätsgetreue Anfertigung des Königs der Lüfte benötigte Gerer rund zwei Monate. Diese Arbeit machte Gerer „just for fun“. Er habe sich den Greif im Kopf ausgedacht. Sein neuestes Werk soll später einmal in seiner Ausstellung landen. Auch dieses Jahr muss der beliebte Künstler coronabedingt auf seine bereits legendären Lesungen im Außenatelier verzichten. Vielleicht wird es 2022 Veranstaltungen bei ihm geben, so Gerer.



Eulenschnitzer Erich Gerer mit seinem Adler Foto: mk

„Denn alle Lust will Ewigkeit“

Chansons aus dem Land der Sehnsüchte

■ (mk) Moorburg. Bei der französischen Chanson-Sängerin Véronique Elling überschlagen sich die Kritiker: „Elling singt die stimmungsvollen französischen Chansons mit unnachahmlichem Einfühlungsvermögen, Wärme und Tiefgang“, urteilt die Fachpresse und das Hamburger Abendblatt schreibt, sie singe „in einer Qualität, die ihresgleichen zumeist vergebens sucht.“ In ihrem neuen Programm „Denn alle Lust will Ewigkeit“ entführt sie uns mit ihrem Lebensgefährten, dem deutschen Pianisten Henrik Giese, ins Land der großen Sehnsüchte: ein Rendezvous mit dem Leben und dem Verlangen nach Unendlichkeit, gefüllt mit typischer französischer Leichtigkeit, viel Humor und einem Hauch von Melancholie. Zu hören sind Meisterwerke der größten Chansonsänger aller Zeit (Aznavour, Brel, Piaf, Gréco...) und einige der vielbeachteten eigenen Kompositionen des Duos. Der Zutritt zum Konzert erfolgt nach den 2G-Regeln (Besucher müssen vollständig geimpft oder genesen sein). 31. Oktober ab 17 Uhr, Moorburger Elbdeich 263, 21129 Hamburg. Kartenvorverkauf: Theaterkasse Süderelbe im SEZ, Cuxhavener Straße 335, 21149 Hamburg. Verbindliche Reservierungen unter: E-Mail: post@moorburger-art.de, Tel. 040 7402497. Weitere Infos: www.moorburger-art.de.



Die französische Chanson-Sängerin Véronique Elling tritt mit dem Pianisten Henrik Giese am 31. Oktober in Moorburg auf. Foto: Valse Moi

ALDAG Fleischerei seit 1951

Unsere Bistroöffnungszeiten:
Mo. – Fr. 07.00 – 15.00 Uhr,
Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr
01.11. – 06.11.

Wir bereiten alle Speisen auch außer Haus

Montag, 01.11.2021
Kotelett vom Jungschweinrücken mit Rahmkartoffeln, Soße € 6,80
Paprika Rahmgescnizteltes mit Spätzle € 6,50

Dienstag, 02.11.2021
Gyrosplatte mit Krautsalat, Tzatziki, Reis € 6,90
Lasagne „Bolognese“ mit grünem Salat € 5,70

Mittwoch, 03.11.2021
Gefüllter Speißbraten, mit Speckbohnen, Soße und Bratkartoffeln € 6,90
Bratwurst grob oder fein mit Schmorkraut, Soße, Püree € 5,50

Donnerstag, 04.11.2021
Schmorrrippchen mit gestovten Bohnen, Soße und Salzkartoffeln € 6,50
Hühnerfrikassee mit Reis € 6,50

Freitag, 05.11.2021
Rotharschfilet „gebraten“ mit Paprikasoße, Reis € 7,90
Schweinefiletspeiß mit Champignonrahmsauce, Reis € 7,20

Täglich wechselnde Tagessuppe!

Fischbek · Cuxhavener Straße 460 · Telefon 7 01 80 73
www.aldag-fleischwaren.de

Violinunterricht jetzt auch in Neugraben

Angebot der Jugendmusikschule

■ (mk) Harburg/Süderelbe. Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 6 bis 25 Jahren können fortan dienstags im Unterrichtsraum am Gymnasium Süderelbe Unterricht erhalten. Wer das Instrument Geige ausprobieren und kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen, an den Dienstagen, 2. und 9.11.21, von 14 bis 16 und ab 17 Uhr vorbeizukommen. Geigen in verschiedenen Größen sind zum Ausprobieren vor Ort. Es wird um Voranmeldung unter jugendmusikschule-sued-harburg@bsb.hamburg.de und auf unserer Homepage: www.hamburg.de/jugendmusikschule/stadtbereich-sued-harburg/, heißt es abschließend in der Pressemitteilung der Jugendmusikschule.

www.marktplatz-suederelbe.de

Mahlzeit!
Sonntags im Freilichtmuseum am Kiekeberg.

- leckere Marmelade kochen im Agrarium
- mehr erfahren über aktuelle Ernährungstrends
- Aktionen für Kinder: bunte Platzschilder basteln

www.kiekeberg-museum.de

So, 31. Oktober, 10-18 Uhr
Eintritt: 9 Euro

Freilichtmuseum am Kiekeberg. Eintritt frei unter 18 Jahren

Hittfelder Mühle startet wieder durch

Die Kult-Disco wird 50!

■ (ein) Hittfeld. Es geht wieder los! Nach rund eineinhalb Jahren Zwangspause öffnet die Hittfelder Mühle Ende Oktober wieder die Tore. Die Gäste dürfen gespannt sein: „Wir waren megafleißig für euch, um euch zur Wiedereröffnung ein ganz neues Party-Feeling zu bereiten“, verrät Inhaber Thorsten Voss. „Lasst euch überraschen und versucht all die kleinen und großen Neuerungen zu entdecken und genießt natürlich weiterhin den alten Charme der Mühle.“ Am 29. und 30. Oktober wird also wieder der rote Teppich für die Partycrowd ausgerollt. „Wir begrüßen euch mit einem Gratis-Sekt“, so Voss. „Im Stile der Mühle erwartet euch eine bunte Musikmischung aus Alt und Neu.“ An den Decks sind am Freitagabend Rigger, Ste-

vi und DJ Ralle. Am Samstag legen Guido, Rigger und DJ Ralle auf. Ob Abi-Party, Ü44, Ladies Night und vieles mehr – sowohl beliebte Party-Klassiker als auch neue Partyabende stehen auf dem Pro-

gramm. „Das ganze Team steht in den Startlöchern und freut sich tierisch darauf, euch mit bester Musik, den besten Drinks und der besten Party den Abend unvergesslich zu machen“, freut sich Thorsten Voss.



Foto: ein

Besonders freut es Thorsten Voss, dass die Hittfelder Mühle rechtzeitig wieder aufmacht, um ein ganz besonderes Ereignis zu feiern. Denn in diesem Jahr feiert die Diskothek ihren sage und schreibe 50. Geburtstag! „Nach der langen Pause wollen wir das mit unseren Gästen um so größer und ausgelassener feiern“, verspricht Voss. Aufgrund der derzeit noch bestehenden Regeln und in langer Abwägung, hat sich die Hittfelder Mühle für Veranstaltungen unter Einhaltung der 2G-Regelung entschieden. Zutritt wird also nur Geimpften und Genesenen gewährt und entsprechende Nachweise sind am Eingang vorzuzeigen. „Wir hoffen natürlich, dass dies bald nicht mehr notwendig sein wird und wir wieder alle Gäste bei uns begrüßen dürfen“, so Voss. Auch Privat- und Firmenfeiern mit 30 bis 700 Personen sind wieder möglich.

Aktuelle Infos der Diskothek Hittfelder Mühle (Weg zur Mühle 10, 21218 Seevetal-Hittfeld) gibt es auf www.hittfelder-muehle.de.

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Oktober/November 2021

Sa. 30 T Mi. 03 Y
So. 31 U Do. 04 Z
Mo. 01 W Fr. 05 A
Di. 02 X Sa. 06 B

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

- A Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0
- A LUNA Apotheke (Wilhelmsburg) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 754 11 11
- B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0
- B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Tel. 763 31 31
- C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08
- C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63
- C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0
- D – keine Apotheke in Süderelbe – Info-Telefon 0800 0022833
- D Apotheke an der Moorstraße (Harburg) Moorstraße 2, Tel. 77 75 63
- E Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90
- F Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21
- G Kompass-Apotheke (Heimfeld) Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99
- H Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91
- H Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72
- J Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0
- J Wilhelmsburger Apotheke Georg-Wilhelm-Straße 28–30, Tel. 75 73 22
- K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09
- K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0
- L Fischbeker Apotheke (Fischbek) Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83
- L Stern-Apotheke (Harburg) Mehrlingweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89
- M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendam 6, Tel. 76 75 89 20
- M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0
- N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0
- N Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29
- O Altländer Apotheke Neuenfelde Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44
- O City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30
- P Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12
- P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfer Weg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40
- Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30
- Q Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25
- R Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93
- S Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65
- S Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel. 701 86 82
- T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14
- T WeVital Apotheke (Harburg) Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88
- U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstraße 30/Ärztelhaus, Tel. 754 01 01
- U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96
- W Panorama-Apotheke (Harburg) Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24
- W SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21
- X Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeplatz 1, Tel. 76 62 13 60
- X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64
- Y Berg-Apotheke (Harburg) Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91
- Y Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96
- Z Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

WICHTIGE NOTRUF

- Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
- Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
- Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
- Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
- Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
- Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
- Polizei, Notruf, Überfall 110
- Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
- Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
- Rettungsdienst des DRK 1 92 19
- Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
- Gift-Information-Nord. 0551-192 40
- Behinderten Taxi 44 10 11
- Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
- Zahnärztlicher Notdienst** (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61
- Notarzt-Zentrale** 11 61 17
- Ärztlicher Notdienst** 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

„Wir haben endgültig genug“

Anwohner des Marschkamper Deiches machen mobil

■ (mk) Neuenfelde. Aus Protest gegen den starken Durchgangsverkehr auf ihrer Straße sind sie am Vormittag des 22. Oktobers zusammen gekommen, um gegen die starke Verkehrsbelastung mit ihren negativen gesundheitlichen Folgen zu protestieren. Um ihren Protest überörtlich deutlich zu machen, hatten sie auch das Hamburg-Journal eingeladen, das auch einen aufklärenden, objektiven Bericht brachte. Diesmal – so die Protestierenden – setzen wir damit noch ein friedliches Signal, in der Hoffnung, dass der Senat und die Bürgerschaft endlich etwas Wirksames gegen die seit Jahrzehnten bestehende Verkehrsbelastung unternehmen werden. „Tagtäglich rollen über 6000 Fahrzeuge und davon 4% bis 8% schwerer Durchgangsverkehr über eine schlichte Straße“, schimpfte die Anwohnerin Peggy Moritz, „sie als Hauptstraße zu bezeichnen, wie es die Stadt macht, ist ein zynischer Terminus für eine Straße, die nach unserer Auffassung in keiner Weise geeignet ist, den Kriterien einer Hauptstraße zu entsprechen. Das fängt beim mangelhaften Tragschichtenaufbau der Straße an und hört bei ihrer Leistungsfähigkeit auf“.



Ansichts des Verkehrschaos im Marschkamper Deich geht die Geduld der Anwohner zu Ende
Foto: P.G. Bartels

„Wir haben endgültig genug“, betonte der Anwohner Wolfgang Schwarzer, „von den enormen psychischen wie physischen Belastungen, denen wir durch den Schwerlastverkehr – außer sonntags – ständig ausgesetzt sind. Wegen des hohen Verkehrsaufkommens leiden wir ständig unter dem Verkehrslärm und unter der Luftverschmutzung – und, auch das sei gesagt, wegen des schlechten Straßenzustandes kommt es zu ständigen Erschütterungen unserer Häuser“. Wirksamer Schutz vor Abgasen und Lärm im Marschkamper Deich

wird nur durch konsequente Maßnahmen wie Tempolimit auf 30 km/h für alle Fahrzeuge und Fahrverbote für den schweren Durchgangsverkehr erreicht, und die Geräuschbelastung aufgrund des starken Autoverkehrs muss durch qualitative Straßenbaumaßnahmen behoben werden. Doch nicht nur die Marschkamper Anwohner, sondern auch die des Nincoper Deiches können nicht verstehen, dass seitens der Stadt eigentlich nichts getan wird, um den schweren Durchgangsverkehr aus dem Marschkamper Deich und aus

dem Nincoper Deich herauszuhalten, denn in dieser Straßenkonstellation, macht Manfred Hoffmann von der Bürgervertretung Neuenfelde-Francop-Cranz klar, muss die Verkehrsproblematik für Neuenfelde gesehen werden.

„Man bekommt den Eindruck, als fehle für den Belastungssachverhalt bei der Bürokratie jegliches Verständnis“, bringt die Anwohnerin Amray Wendt die Problematik auf den Punkt. Ihrer Auffassung nach müssen Senat und Bürgerschaft endlich die Sache in die Hand nehmen und dafür sorgen, dass der Marschkamper Deich schnellstens wieder zu einer lebenswerten Straße wird. „Die Lebensqualität und die Aufenthaltsqualität für die in dieser Straße wohnenden Menschen müssen schließlich gewährleistet sein, und zwar jetzt“, fordert Wendt. „Dass am Marschkamper Deich und am Nincoper Deich das Grundrecht der körperlichen Unversehrtheit verletzt wird, steht für mich außer Frage“, fügt Hoffmann hinzu. Sollten, so die Anwohnerschaft, seitens der Behörden nicht bald Maßnahmen durchgesetzt werden, welche ihren Zielen gerecht werden – und das kann vorrangig nur durch die Sperrung des Transit-Schwerlastverkehrs erreicht werden –, „dann sehen sich die Anwohner leider gezwungen, kompromissloser ihre berechtigten Anliegen zu vertreten“, hieß es in einer Pressemitteilung.



Garnelen "satt" in 3 Gängen

Am Dienstag, den 9. November inkl. Suppe, Garnelen und Dessert in den Zeiten von 17 bis 19.30 Uhr und von 20 bis 23 Uhr.

Für 32,90€



Gänsemenu

Am 11. und 12. November 2021 in drei Gängen mit klassischen Beilagen für 42,90 € oder mit Weinbegleitung für 52,90 €.

Weihnachtsfeiertage & Silvester 2021

Auch in diesem Jahr servieren wir Ihnen wieder unsere festlichen Menüs am ersten und zweiten Weihnachtsfeiertag sowie zum Silvesterabend!

Harburger Schloßstr. 2 - 21079 Hamburg - 040 - 77 44 22
www.restaurant-scharf.de

Aus Geisterstunde wurde „Geiststunde“

Cornelius-Gemeinde: Mitternachtseinsegnung der Newcomer

■ (mk) Fischbek. Die Kirchturmuhre schlägt 12. Nebeliger verhallt der letzte Schlag im Dunkel. Mitternacht. Ein fröstelnder Wind jagt ein paar trockene Blätter raschelnd über den Kirchhof ... So – oder so ähnlich – könnte ein guter Gruselfilm beginnen. In der Evangelischen Jugend Süderelbe hat in diesem Jahr so das Ehrenamt von 26 jugendlichen Teamern begonnen, denn am 25. September fand in der Cornelius-Kirche um Mitternacht der Einsegnungsgottesdienst des diesjährigen Newcomer-Jahrgangs statt. Ein bisschen gruselig war wahrscheinlich nur der Weg durch die dunkle Nacht hin zur Kirche – in der Kirche herrschte hingegen warme Gemütlichkeit. Sie können sich sicher vorstellen, wie gesellig eine Kirche

wird, wenn sie um Mitternacht von 26 aufgeregten Jugendlichen in Pyjamas in Beschlag genommen wird. Die Mitternachtseinsegnung stand in diesem Jahr ganz unter dem Motto Geisterstunde.

„Wir haben uns unter einem mit Lichterketten geschmückten Wimpelzelt noch einmal gemeinsam an die 6 Monate dauernde Ausbildungszeit erinnert“, erzählt der Pastor der Cornelius-Gemeinde, Gerhard Janke. Jeden Mittwochabend wurde – angeleitet von Diakonin Corinna Kok, Diakon Sven Henftling und Team – Gruppenpädagogik, Spielpädagogik, das Schreiben und Halten einer Andacht, Rechte und Pflichten eines Jugendleiters und vieles mehr mit Herz und Hand gepaukt. Dazu wurde jeder einzelne der 26 Newcomer feierlich mit einem Segen entsandt. So wurde im Laufe des Gottesdienstes aus der Geisterstunde eine Geiststunde. „Wir sind stolz, dass Anastasia, Luci, Jamie, Rubina, Aljona, Linn, Ronja, Vanessa, Hannah, Johanna, Magdalena, Annabell, Lena, Lilian, Inka, Bente, Marisa, Elias, Finnya, Pauline, Anastasia, Lynn, Eric, Louisa, Wim und Florian jetzt EJS-Teamer*innen sind!“, betont Janke.



Die Mitternachtseinsegnung stand in diesem Jahr ganz unter dem Motto Geisterstunde
Foto: Cornelius-Gemeinde

■ (mk) Neugraben. „Er hat uns gefehlt und er hat vor allem den Kindern gefehlt“, sagt die Vorsitzende der SPD Neugraben-Fischbek, Beate Pohlmann. Damit meint sie den traditionellen Laternenlauf, der im vergangenen Jahr pandemiebedingt ausfallen musste. „Daher freuen wir uns sehr, an diesem Samstag wieder mit einem Laternenlauf durch den Stadtteil ziehen zu können.“

Der Laternenlauf startet am 30. Oktober um 18 Uhr auf dem Marktplatz Neugraben, wo er auch wieder enden wird. „Da noch keine öffentlichen Auftritte möglich sind, klappert es mit dem Spielmannszug diesmal leider nicht. Dafür kommt die Musik vom Band – und hoffentlich wird auch wieder kräftig mitgesungen“, sagt Pohlmann weiter. Weiter weist sie ausdrücklich darauf hin, dass auch für den Laternenlauf Hygiene- und Abstandsregeln gelten: „Selbstverständlich

können Familienmitglieder aus einem Haushalt gemeinsam mitlaufen. Doch abgesehen davon muss ein ausreichender Abstand der Teilnehmer untereinander gewährleistet sein.“



Beate Pohlmann hofft auf eine rege Beteiligung
Foto: mk

Stadtumbau am Bahnhof Neugraben

Entwurfsverfahren Dorflageweg

■ (mk) Neugraben. Am 2. November um 19 Uhr lädt das Bezirksamt Harburg Bürger zur Vorstellung der Planungsalternativen zum städtebaulichen Entwurfsverfahren Dorflageweg ein. Die 250 Meter südöstlich vom S-Bahnhof Neugraben gelegene Fläche zwischen Dorflageweg und Kleinfeld soll ein neues Planrecht erhalten. Um hierfür eine geeignete Planungsgrundlage zu erhalten, konkurrieren fünf Architektur- und Städtebaubüros um die beste Lösung. Noch bevor eine Jury aus Fachleuten und Bezirkspolitikern einen der Entwürfe als Grundlage für das bereits laufende Bebauungsplanverfahren auswählen wird, sind die betroffenen Eigentümer und Nachbarn sowie die interessierte Öffentlichkeit gefragt. Das Organisationsbüro clausen-seggelke stadtplaner wird ohne Nennung der Entwurfsverfasser die Beiträge präsentieren und die Hinweise der Teilnehmer notieren und den Preisrichtern in der Jury Sitzung vortragen. Dem Plangebiet liegt aktuell ein Bebauungsplan

für Hochhäuser aus den 60er Jahren zu Grunde, der in vielerlei Hinsicht nicht mehr zeitgemäß ist. Mit einer Blockrandbebauung soll nun besser auf die äußeren Lärmquellen reagiert werden und ein ruhiger Blockinnenbereich entstehen. Ein Teil der Fläche hat ein Investor erworben, der auf seinem Grundstück das Ergebnis des Entwurfsverfahrens auch architektonisch umsetzen möchte. Für die übrigen Flächen im Streueigentum wird der ausgewählte Entwurf lediglich die Grundlage für den neuen Bebauungsplan und seine Festsetzungen bilden. Die Vorstellung der Planungsalternativen Dorflageweg findet am 2. November um 19 Uhr im Harburger Rathausforum 1, Mehrzwecksaal im Erdgeschoss des Sozialen Dienstleistungszentrums (SDZ) statt. Achtung: Voranmeldung erforderlich unter dorflageweg@clausen-seggelke.de oder telefonisch unter 040 2840340. Die Veranstaltung findet in Präsenz statt. Teilnehmen dürfen coronageimpfte, genesene oder getestete Personen.

GÜLTIG VOM 01.11. BIS 13.11.2021

30 JAHRE

GETRÄNKELAND

ERFRISCHEND ANDERS 1991-2021

DIE GETRÄNKE KÖNNER

NEU WULMSTORF

MATTHIAS-CLAUDIUS-STRASSE 16-20

PAYBACK

<p>Mönchshof verschiedene Sorten</p> <p>13% SPAREN 13,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 137,40 € zzgl. 3,10 € Pfand</p>	<p>MITWOCHE KRACHER</p> <p>GÜLTIG NUR AM 03.11.2021</p> <p>11,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l / 24 x 0,33l 11 = 1,20 / 1,51 € zzgl. 3,10 / 3,42 € Pfand</p>	<p>Hasseröder verschiedene Sorten</p> <p>43% SPAREN 7,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 110,80 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,01 € zzgl. 3,42 € Pfand</p>	<p>Vilsa Brunnen Mineralwasser verschiedene Sorten</p> <p>20% SPAREN 3,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>12 x 0,7l Glas 110,48 € zzgl. 3,30 € Pfand</p>
<p>Staropramen Prager Premium Bier</p> <p>12% SPAREN 14,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 137,50 € zzgl. 3,10 € Pfand</p>	<p>Bitburger verschiedene Sorten</p> <p>13% SPAREN 12,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 117,30 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,64 € zzgl. 3,42 € Pfand</p> <p>WEINACHTSOCKEN GRATIS! BEIM KAUF VON 2 AKTIONSKÄSTEN!</p>	<p>Holsten verschiedene Sorten</p> <p>15% SPAREN 10,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 117,10 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,39 € zzgl. 3,42 € Pfand</p>	<p>Silberpfeil Energy Drink Black Orange oder Watermelon</p> <p>17% SPAREN 0,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>0,25l Dose 117,96 € zzgl. 0,25 € Pfand</p>
<p>Beck's verschiedene Sorten</p> <p>18% SPAREN 13,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 117,40 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,77 € zzgl. 3,42 € Pfand</p>	<p>Krombacher verschiedene Sorten</p> <p>11% SPAREN 8,49</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>11 x 0,5l 117,54 € zzgl. 2,38 € Pfand</p> <p>10% SPAREN 13,49</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>20 x 0,5l 117,35 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33l 117,70 € zzgl. 3,42 € Pfand</p>	<p>MITWOCHE KRACHER</p> <p>GÜLTIG NUR AM 10.11.2021</p> <p>9,49</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>30 x 0,33l 110,96 € zzgl. 3,10 € Pfand</p>	<p>Absolut Vodka 40% Vol.</p> <p>24% SPAREN 10,99</p> <p>AKTIONSPREIS</p> <p>Flasche 0,7l 117,70 €</p>

*BEI EINER VORANMELDUNG, WENN WIE IM MARKT VERFÜGBAR & SOWIELE BEI VERBODEN. GETRÄNKELAND NUR BEI EINER KASSE. MATTHIAS-CLAUDIUS-STRASSE 16-20, 21079 WULMSTORF.

GETRÄNKELAND.COM

07. November 2021, von 13 bis 18 Uhr
 – barrierefrei –
BUNTE HERBSTMEILE & AKTIONSZELT

ALTSTADTVEREIN
 BUXTEHUDE

VERKAUFSOFFENER
Sonntag
 in Buxtehude

VERKAUFSOFFENER
Sonntag
 in Buxtehude

7. November
 von 13 – 18 Uhr
Lebendige Einkaufsstadt
 - barrierefrei -
Bunte Herbstmeile und Aktionszelt
 auf dem St.-Petri-Platz

AKTIONSZELT:
 - Interessengemeinschaft
 Barrierefreies Buxtehude
 - Lebenshilfe Buxtehude e.V.
 - Hochschule 21
 - Sozialverband
 Deutschland „SoVD“
 und weitere Aussteller

ALTSTADTVEREIN
 BUXTEHUDE

Wir servieren Ihnen den RUF
 auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

„Lebendige Einkaufsstadt – barrierefrei“

Buxtehude: Laternenumzug und Verkaufsoffener Sonntag

■ (mk) . Viel los ist in der Buxtehuder Innenstadt am 5. und 7. November. Los geht es am 5. November mit dem traditionellen Laternenumzug, der coronabedingt 2020 ausfallen musste.

Nach einem Jahr Pause soll der beliebte Laternenumzug des Altstadtvereins in der Buxtehuder Altstadt ab 17.30 Uhr stattfinden. Dann versammeln sich Groß und Klein mit ihren bunten Laternen auf dem St.-Petri-Platz, um gemeinsam mit der Feuerwehr, den Buxtehuder Musikzügen und der Street Band durch die Altstadt zu marschieren. Ein durch die Buxtehuder Feuerwehr mit Fackeln illuminiertes Fleth wird sicherlich wieder zur besonderen Atmosphäre beitragen. Für Kinder bis zehn Jahren werden wieder durch die Geschäftsleute der Innenstadt Freifahrten für das Kinderkarussell zur Verfügung gestellt. Essens- und Getränkestände sorgen für das leibliche Wohl.

Durch Ansagen und Hinweise in der Bewerbung der Veranstaltung und Mitarbeiter des Altstadtvereins wird vor Ort auf die geltenden Abstandsregeln hingewiesen und gesorgt. Treffpunkt ist am St.-Petri-Platz ab 17.30 Uhr, Beginn des Umzuges ist um 18 Uhr. Der Altstadtverein freut sich, wieder viele Kinder und Gäste begrüßen zu dürfen.

Weiter geht es am 7. November mit dem Verkaufsoffenen Sonntag. Der Altstadtverein hat wieder für ganz Buxtehude den Verkaufsoffen-



Der beliebte Laternenumzug des Altstadtvereins in die Buxtehuder Altstadt wird um 17.30 Uhr am St. Petri-Platz starten

nen Sonntag beantragt und genehmigt bekommen. Die Geschäfte öffnen von 13 bis 18 Uhr ihre Türen. Der Sonntag steht unter dem Thema „Lebendige Einkaufsstadt – barrierefrei.“ Der Altstadtverein hat zusammen mit der Interessengemeinschaft „Barrierefreies Buxtehude“ und dem SoVD das Thema



Der Verkaufsoffene Sonntag am 7. November von 13 bis 18 Uhr steht unter dem Thema „Lebendige Einkaufsstadt – barrierefrei“ Fotos: mk

„Barrierefreiheit“ in den Focus genommen. Dabei geht es nicht nur um Barrierefreiheit im eigentlichen, baulichen Sinne, sondern auch darum, Menschen mit Behinderungen aller Art allgemein behilflich zu sein.

Hinsichtlich der mechanischen Behinderungen sollen im oder auch vor dem Zelt auf dem St.-Petri-Platz Rampen aus Legosteinen gebaut werden, die dann am Nachmittag an dafür infrage kommenden Stellen (also z.B. bei Geschäften mit Türschwellen) aufgestellt werden. Alle Buxtehuder können mitbauen und so zur Barrierefreiheit der Stadt beitragen.

Die Gewinner des schon durchgeführten Suchspiels werden bei einer Preisverleihung durch

die Schirmherrin, Bürgermeisterin Katja Oldenburg-Schmidt, am Sonntag auf dem St.-Petri-Platz bekannt gegeben. Der Lions-Club, der am Verkaufsoffenen Sonntag seine jährliche Tombola durchführt, wird an seinem Stand ebenfalls auf die Aktion aufmerksam machen und plant zudem, am Nachmittag eine Spende an den Sozialverband zu übergeben. Ein buntes Programm mit Live-Musik lädt ins Zelt ein. Die Hochschule 21, die Lebenshilfe und der SoVD laden zu Mitmach-Aktionen ein. „Barrierefreiheit geht uns alle an, ob Bürger*innen, Politik, Verwaltung“, sagt die 1. Vorsitzende des SoVD-Ortsverbandes Buxtehude, Uschi Reincke, „gut, dass in Buxtehude auch die Wirtschaft dabei ist.“

Anzeige

„Das schmerzhafteste Knie – Medizin im Gespräch“

Wilhelmsburger Krankenhaus
Groß-Sand



teren Mitbürger sind die richtigen Informationen oft schwer zu erlangen. In den Medien sind viele Dinge manchmal schwer zu verstehen und im Bekanntenkreis nicht immer ganz richtig im Umlauf. Oft kann aber dauerhaft geholfen werden, wenn die richtige Behandlung eingeleitet wird. Und dazu gehört das Gespräch mit einem erfahrenen Arzt.

Was kann man sich unter einem Patientenforum vorstellen? Das Patientenforum ist die Möglichkeit des direkten Kontaktes mit mir, dem Chefarzt der Orthopädie. Sie können und sollen Fragen stellen, die ich Ihnen beantworte. Zusätzlich wird in kurzen bebilderten Vorträgen in verständlicher Sprache Grundlagen- und Fachwissen vermittelt. Jeder unserer Gäste geht mit mehr Verständnis seiner eigenen Erkrankung wieder nach Hause und bekommt von uns auch auf Wunsch einen Fahrplan, wie er die eigene Heilung / Behandlung

weiter voranbringen kann. Und was viele nicht wissen: In unserem Krankenhaus ist das Konzept, das jeder orthopädische Patient von mir, dem Chefarzt, behandelt wird. Jede Diagnose wird durch mich bestätigt. Ich bin bei jeder Operation anwesend oder führe sie selber durch, auch bei Kassenpatienten.

Welches Thema hat die zweite Veranstaltung? Wie der Titel schon verrät, werden wir uns mit dem Knie und Schmerzen in diesem Gelenk beschäftigen. Wichtig ist mir dabei, dass gemeinsam mit den Gästen ein Verständnis für das Gelenk erarbeitet wird, um darauf basierend zu verstehen, woher bestimmte Erkrankungen kommen und wie diese behandelt werden können. Denn auch beim Knie gilt: Schmerzen im Gelenk sind häufig. Aber anhand einer Abklärung durch den Spezialisten lassen sich diese sowohl durch konservative als auch durch operative Maßnahmen sehr gut behandeln.

Die nächste Veranstaltung im Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand: Am 03. November findet das zweite Patientengespräch mit Dr. Alexander Krueger zum Thema „Das schmerzhafteste Knie“ statt.

„Im Gespräch mit den Patienten – Medizin direkt erleben“, Herr Dr. Krueger, was bedeutet das für Sie? Altern heißt leider manchmal auch, Schmerzen in den Gelenken zu erleben. Gerade für unsere äl-

Groß-Sand lädt ein:

03. November: Das schmerzhafteste Knie & 10. November: Die schmerzhafteste Hüfte

Beginn jeweils um 16:30 Uhr in der Klinik-Cafeteria. Es gilt die 2G-Regel.
 Kontakt: Tel. +49 (0)40 75 205 - 284 oder frage@gross-sand.de

Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand | www.gross-sand.de

Kostenfreies Beratungsangebot

Digitalisierungs-Sprechtag für mittlere Unternehmen

■ (mk) Landkreis Harburg. Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen sind im Wandel. Für Unternehmen ergeben sich dadurch viele neue Herausforderungen hinsichtlich der Ausgestaltung ihrer Geschäftsprozesse und Arbeitsabläufe. Gerade in kleinen und mittleren Unternehmen stellt sich die Frage, wie sie digitale Prozesse im eigenen Betrieb realisieren und welche digitalen Instrumente sie dabei effizient nutzen können.

Die Chancen der Digitalisierung im Unternehmen erkennen – Unterstützung bietet dabei der Digitalisierungs-Sprechtag der WLH Wirtschaftsförderung im Landkreis Harburg GmbH in Kooperation mit den Digitalisierungsexperten des Transferzentrum Elbe-Weser (TZEW).

Termin: Dienstag, 9. November 2021, von 10 bis 16 Uhr.
 In den 75-minütigen Einzelgesprä-

chen wird die Ist-Situation analysiert. Ebenso werden die Herausforderungen und Chancen herausgearbeitet und konkrete Möglichkeiten zur Digitalisierung ermittelt.

Die Teilnahme am Digitalisierungssprechtag ist kostenfrei. Die Beratung findet als individuelle Videokonferenz statt.

Kontakt für die Vereinbarung eines Beratungsgesprächs: Telefon 04181 92360 oder info@wlh.eu.

Ehrung langjähriger Mitglieder

AWO-Meckelfeld feiert sein 75-jähriges Bestehen

■ (mk) Meckelfeld. Am 10. Oktober feierte der AWO-Ortsverein seinen 75. Geburtstag. 75 Mitglieder und Gäste waren erschienen. Da Anfang des Jahres coronabedingt die Mitgliederversammlung ausfiel, wurde diese kurzerhand an den Anfang der Feierlichkeiten gesetzt.

Nach einer kurzen Begrüßung durch die 1. Vorsitzende Elke Schönau und einem reichhaltigen Frühstück wurde die Mitgliederversammlung abgehalten. Es wurden drei neue Revisoren gewählt. Das Blasorchester Seevetal eröffnete die Gründungsfeier mit einem Marsch. Als Gäste begrüßt wurde die Vorsitzende des AWO-Kreisverbandes Harburg-Land, Angelika Tumuschat-Bruhn mit ihrem Mann. Ebenfalls dabei war die scheidende Ortsbürgermeis-



Elke Schönau (1. Vorsitzende), Marianne Landeck, Else Langenbeck, Angelika Tumuschat-Bruhn (Vors. Kreis-Verband), Lisa Greiff, Helmut Schwager, Erna Kröger, Ursula Schünemann, Annegret Lorenz (stellvertretende Vorsitzende) (v.l.n.r.) bei der Ehrung
 Foto: S. Allering

terin von Meckelfeld/Klein Moor, Brigitte Somfleth. Nach dem Mittagessen wurden einige langjäh-

rige Mitglieder geehrt. Zur Unterhaltung spielte das Orchester bis 14.30 Uhr flotte Melodien.

„Wir waren da und haben das Gefühl, wirklich geholfen zu haben“

Hilfe aus Elstorf nach der Flutkatastrophe im Ahrtal



Marko Mojen, Lars Peter Niekerken, Mario Sperling und Heino Allgeier (v.l.n.r.) helfen bei den Aufräum- und Wiederaufbauarbeiten im Ahrtal
Foto: F. Westphal

■ (mk) Elstorf. In der Nacht vom 14. auf den 15. Juli fielen im Ahrtal in Rheinland-Pfalz sowie weiteren Teilen der Region zum Teil mehr als 100 Liter Regen pro Quadratmeter, was zu einer Flutkatastrophe mit ungeahnten Folgen führte.

Die Organisation durch die Helfer aus der Region war richtig gut“, sagt Heino Allgeier. Unterkunft, Verpflegung und Versorgung mit Werkzeugen und Material sowie die Einsatzplanung der Teams waren bestens geplant. Helfer ohne geeignete Fahrzeuge wurden zu ihren Einsatzorten befördert. Zurzeit kommen an den Wochenenden rund 1800 Helfer und unter der Woche bis zu 600 am Tag, um zu helfen, wo es nur geht. Vorrangig müssen die beschädigten Gebäude trockengelegt werden,



Heino Allgeier bei der Arbeit
Foto: F. Westphal

gen und Material sowie die Einsatzplanung der Teams waren bestens geplant. Helfer ohne geeignete Fahrzeuge wurden zu ihren Einsatzorten befördert. Zurzeit kommen an den Wochenenden rund 1800 Helfer und unter der Woche bis zu 600 am Tag, um zu helfen, wo es nur geht. Vorrangig müssen die beschädigten Gebäude trockengelegt werden,

Personen sterben bei

verbotswidriger Gleisüberquerung

Furchtbares Unglück am Neu Wulmstorfer S-Bahnhof

■ (mk) Neu Wulmstorf. Bodenloser Leichtsinns hat am 22. Oktober im Bereich des Neu Wulmstorfer S-Bahnhofes zu einer Katastrophe geführt. Gegen 20.40 Uhr wurde der Polizei mitgeteilt, dass es am Bahnhof Neu Wulmstorf zu einem Unglücksfall gekommen sei. Vermutlich seien zwei Personen von einem Zug erfasst worden. Neben der Polizei wurden unter anderem Rettungswagen und ein Notarzt sowie die Feuerwehren aus Neu Wul-

storf, Buxtehude und Rübke zum Einsatzort entsandt. Die Vermutungen bestätigten sich vor Ort. Nach bisherigem Ermittlungsstand haben zwei Personen versucht, eine auf der Südseite des Bahnhofes wartende S-Bahn zu erreichen. Dazu haben die Personen verbotswidrig die Schienen überquert und dabei offensichtlich einen herannden Metronom übersehen. Trotz Gefahrenbremsung konnte der Zugführer den mit etwa 100

Fahrgästen besetzten Metronom nicht rechtzeitig zum Stehen bringen. Beide Personen wurden vom Zug mitgerissen. Der 33-jährige Mann und eine 29-jährige Frau waren auf der Stelle tot. Die Fahrgäste des Zuges wurden durch eingesetzten Feuerwehren aus dem Zug evakuiert. Zur Betreuung des Lokführers und Zeugen wurde ein Kriseninterventionsteam eingesetzt. Die Bahnstrecke war für insgesamt vier Stunden gesperrt.



Trotz eingeleiteter Notbremsung riss der Metronom die Personen in den Tod
Foto: mk



Über diesen Trampelpfad betraten die zu Tode gekommenen Personen verbotswidrig die Gleise
Foto: wm

„Einander helfen“

■ (mk) Neu Wulmstorf. Die Schwalbe Lela und das Eichhörnchen Pino hören eines Nachts im Wald ein klägliches Weinen. Der kleine Fuchs ist ganz allein und findet seine Mutter nicht wieder. Da müssen die beiden natürlich sofort helfen... Nicole Henigsmidts liest und zeigt diese wunderschöne Geschichte von Günther Jakobs am 16. November um 15 Uhr allen 4 bis 6-Jährigen, die sich online unter www.neu-wulmstorf.de angemeldet haben. Das „Zwergenkin“ der Bücherei im Rathaus findet vorerst weiterhin online statt und ist selbstverständlich kostenlos.

Anzeigenschluss Donnerstag 17.00 Uhr

Radfahrer schwer verletzt Unfall im Kreisel in Nenndorf

■ (mk) Nenndorf. Ein 57-jähriger Radfahrer ist am 28. Oktober gegen 15 Uhr auf der Eckeler Straße in Nenndorf bei einem Verkehrsunfall schwer verletzt worden. Der Radfahrer befuhr zunächst die Bremer Straße. Am dortigen Kreisel fuhr er dann rechts an einem in gleicher Richtung fahrenden Fahrzeug vorbei, bog dann zunächst in die Eckeler Straße ab und querte dann unvermittelt die Ecke-

ler Straße ohne auf das hinter ihm fahrende Fahrzeug zu achten. Der 47-jährige Fahrzeugführer konnte trotz Gefahrenbremsung einen Zusammenstoß mit dem Radfahrer nicht verhindern. Der Radfahrer stürzte und verletzte sich so schwer, dass er mit einem Rettungshubschrauber in ein Krankenhaus geflogen werden musste. An dem Fahrrad und dem Auto entstand Sachschaden.

Neue Plattform für die regionalen Unternehmen Wirtschaftsförderung lädt ein

■ (mk) Neu Wulmstorf. „Was bewegt die Unternehmerinnen und Unternehmer in Neu Wulmstorf?“ Diese Frage steht im Mittelpunkt des 1. Neu Wulmstorfer Wirtschaftstreffs, zu dem die WLH Wirtschaftsförderung im Landkreis Harburg GmbH in Kooperation mit der Gemeinde Neu Wulmstorf am Mittwoch, 10. November 2021, einlädt. „Wir möchten mit der Veranstaltung eine neue Plattform für die regionalen Unternehmen bieten, eine Gelegenheit für Information, Erfahrungsaustausch und Networking, aber auch für Diskussion mit Gästen aus Verwaltung und Kommunalpolitik“, sagt Jennifer Coor-

des, Wirtschaftsförderin für Neu Wulmstorf und Projektmanagerin der WLH. Den Auftakt für den 1. Neu Wulmstorfer Wirtschaftstreff macht ein Kurzvortrag zum Thema „Erfolgsfaktor Fördermittel – Wie Sie öffentliche Zuschüsse und Fördermittel erfolgreich nutzen!“ Zu Gast ist außerdem der neue Bürgermeister Tobias Handtke. Die Veranstaltung im Rathaus Neu Wulmstorf, Bahnhofstraße 39, ist kostenfrei und beginnt um 18 Uhr. Vor Ort steht ein Imbiss bereit. Aufgrund der Hygiene-Schutzbestimmungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt, es gilt die 3G-Regel. Bereits am 4. November 2021 lädt die WLH als Wirtschaftsförderung

für die Gemeinde Neu Wulmstorf außerdem zu einem kostenfreien Online-Workshop zum Thema „Texte und Bilder für Social Media“ ein. Von 9 bis 10.30 Uhr zeigen Experten des Mittelstand 4.0 Kompetenzzentrum Kommunikation unter anderem auf, wie sich hochwertige und passende Inhalte für Social-Media-Kanäle gestalten und für das eigene Marketing nutzen lassen. Anmeldung für beide Veranstaltungen unter wirtschaftsfoerderung-neu-wulmstorf@wlh.eu. Infos und Kontakt auch telefonisch unter 04181 92360 über die WLH Wirtschaftsförderung im Landkreis Harburg, Ansprechpartnerin: Jennifer Coordes.



DEHNER

GARTEN & ZOO

ALLES FÜR IHREN LIEBLING

RINTI KENNERFLEISCH HUNDE-NASSFUTTER
versch. Sorten
800 g
je ~~1,99~~ **1,59** (2,11 €/kg)

SHEBA KATZEN-NASSFUTTER
versch. Sorten
85 g
je ~~0,69~~ **0,29** (0,34 €/100g)

GOURMET GOLD KATZEN-NASSFUTTER
versch. Sorten
85 g
je ~~0,65~~ **0,29** (0,34 €/100g)
Solange der Vorrat reicht.

Aktions-Zeitraum

Gültig bis Sa 6.11.2021








DEHNER GARTENCENTER
Maldfeldstr. 2a
21077 Hamburg

[dehner.de](https://www.dehner.de)

Anzeige

NUTHMANN

SCHRANK - DESIGN



21423 Winsen/Pattensen
Pattenser Hauptstraße 18
Tel.: 04173 6245

Besuchen Sie uns auf Facebook
www.cabinet-winsen.de

CABINET
Einbauschränke nach Maß

Kleiderschränke Made in Germany

Maßanfertigungen von Nuthmann Schrank-Design

■ (ein) Hamburg. Ob pastellige Blumenkleider, ein schlichtes T-Shirt zur Jeans oder komplett in elegantem Schwarz: wir alle haben einen ganz individuellen Kleidungsstil.

Warum haben wir also nicht auch einen ganz individuellen Ort, wo wir unsere Garderobe aufbewahren? Immerhin beginnt jeder Tag mit dem Gang zum Kleiderschrank. Umso schöner also, wenn dieser so schön und praktisch ist, dass wir seine Türen jeden Morgen gerne öffnen.

Das Team von Nuthmann Schrank-Design ist genau darauf spezialisiert: Maßgefertigte Schränke, die keine Wünsche mehr offen lassen. Mit einer Vielzahl von Farben und Dekoren werden individuelle Stile verwirklicht, clevere Aufbe-

wahrungslösungen wie auszieh-

bare Boxen, Schubladeneinteilungen, Gürtel- und Krawattenhalter sorgen für Ordnung im Kleiderschrank – und das selbst in engen Nischen oder verwinkelten Räu-



Stauraum kann man nie genug haben – viel Potenzial bietet hierbei die Treppe
Fotocredit: CABINET

men. Im Beratungsgespräch entwickeln die Einrichtungsexperten individuelle und oft überraschende Raumlösungen, die exakt auf Ihren Bedarf und Ihre ganz persönlichen Wünsche zugeschnitten sind. Gefertigt werden die maßgefertigten Schränke in der hauseigenen CABINET-Manufaktur in der Nähe von Köln. Dank modernster Fertigungstechnik, hochwertigen Materialien und einer handwerklich perfekten Verarbeitung entstehen hier Tag für Tag individuelle Schränke, die es in dieser Form kein zweites Mal gibt. Das Zertifikat „Möbel Made in Germany“ unterstreicht den Anspruch an eine höchst professionelle Arbeitsweise und Qualität.

Weitere Informationen finden Sie unter www.nuthmannschrank-design.de oder direkt in der hauseigenen Ausstellung:

Nuthmann Schrank-Design,
Pattenser Hauptstraße 18,
21423 Winsen-Pattensen,
Telefon 04173 6245.

„Aufatmen“: Wir starten wieder durch!

Gospel Train & Friends mit zwei Jahreskonzerten

■ (pm) Harburg. Die lange Zeit der Online-Proben und des Nicht-Dürfens sind für Gospel Train vorbei. „Wir haben eine schwere Beweise abgelegt und nun können wir auch wieder Konzerte veranstalten. Alles ein wenig anders als sonst – aber wir singen und machen uns und andere glücklich“, freut sich Peter Schuldt, Dirigent von Gospel Train aus Harburg. Er fährt fort: „Lange mussten wir auch mit unseren Jahreskonzerten warten. Endlich, nach zwei quälend langen Jahren, geht es wieder los. Alle unsere

Sängerinnen und Sänger sind doppelt geimpft bzw. genesen, und nun können wir zwei Konzerte nach dem 2G-Modell durchführen. Das bedeutet natürlich auch, dass alle im Publikum vollständig geimpft sein müssen. Kinder müssen lediglich einen gültigen Test vorlegen. Bei einer 3G-Veranstaltung hätten wir leider unsere Kosten nicht decken können und an ein Konzert wäre gar nicht zu denken gewesen.“

Bereits nach den ersten Klängen in der ersten Probe hatten viele Chorsänger Tränen der Rührung in den

Augen. Peter Schuldt weiß, warum: „Es hat einfach viel zu viel gefehlt an Kontakten und Menschlichkeit.“



Chorleiter Peter Schuldt und die Moderatorin Laura Ogonna

Foto: Ulf Hellwig

Gemeinsam einen Klang zu erzeugen und Nähe, Lebensfreude, Emotionen zu teilen, sind unverzichtbar für unseren Chor.“

Plötzlich darf der Chor nun wieder, und nun muss alles auch ganz schnell gehen. Bisher durfte nur in Kleinchören geprobt werden und viele Sänger kennen sich überhaupt nicht. Auf diesem Wege ist zwangsläufig auch ein Solistenensemble entstanden, das bereits erste Konzerte singen durfte. Natürlich wird in diesen Konzerten vieles anders sein. ISchuldt: „Einfach anders

schön. Seelenfutter in einer Welt, die verrückt spielt.“

Die Moderation übernimmt diesmal die langjährige Sängerin Laura Ogonna. Über Gospel Train sagt sie: „Gospel Train bedeutet mir sehr viel! Ich singe seit elf Jahren im Chor und habe unheimlich viel über mich selbst lernen können. Gospel Train nimmt in meiner Laufbahn einen sehr großen Teil ein, denn hier durfte ich so viele unvergessliche Momente erleben, familienähnliche Freundschaften schließen und Teil von etwas Einmaligem sein!“

Peter Schuldt selbst war sehr in Sorge, ob er seinen Chor bei allen furchtbaren Einschränkungen durch die Pandemie bringen konnte. Er konnte: „Alle Hebel, die mir zur Verfügung standen, habe ich ge-

nutzt. So eine Zeit möchte ich nicht noch einmal erleben“, sagt er und betont: „Es ist unbeschreiblich schön zu erleben, wie wir alle gemeinsam an einem Strang gezogen haben. Dafür bin ich mehr als dankbar.“

Die beiden diesjährigen Konzerte finden am Freitag und Sonnabend, 19. und 20. November, jeweils ab 19 Uhr, in der Heimfelder Friedrich-Ebert-Halle am Alten Postweg statt. Luca-App und Bestätigung der Impfung am Eingang vorzeigen und dann können alle wieder aufatmen! Karten gibt es online unter: Ticketmaster. Stichwort Gospel Train oder im Büro des Citymanagements in der Hölertwiete 6 (die bekannte Vorverkaufsstelle im Phoenix-Center gibt es nicht mehr).

Medizin

ANZEIGE

MIGRÄNE?



Setzen Sie an der Ursache an!

Pulsieren, Pochen, Hämmern sowie Lichtempfindlichkeit und mehr: Migräne quält Betroffene meist sogar über mehrere Tage. Während viele Schmerzmedikamente lediglich den Schmerz lindern, setzt Formigran (Apotheke, rezeptfrei) gezielt dort an, wo der Migräne-Schmerz entsteht: Formigran verengt die erweiterten Blutgefäße der Hirnhaut auf Normalgröße und bekämpft so die Ursache der Migräne direkt am Ort des Geschehens. Auch Begleitsymptome wie Übelkeit, Licht- oder Lärmempfindlichkeit werden bekämpft. Bereits nach zwei Stunden kann die maximale Wirksamkeit erreicht werden. Zudem sorgt Formigran für eine langanhaltende Schmerzlinderung. Die zwei Tabletten pro Packung sind daher meist ausreichend.

Vertrauen auch Sie auf die Nr. 1 bei Migräne – Formigran!

Für Ihre Apotheke:
Formigran
(PZN 02195485)

www.formigran.de

*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAT 05/2021 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden. • Abbildung Betroffenen nachempfunden
FORMIGRAN 2,5 mg Filmtablette. Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. www.formigran.de
• Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

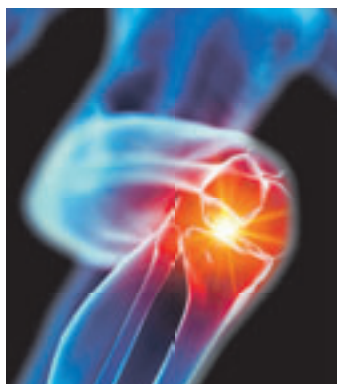
Schmerzen in Knie, Hüfte oder Schulter?

Meist steckt **Arthrose** dahinter. Dagegen können Sie etwas tun!

25 Millionen Deutsche leiden täglich unter Gelenkschmerzen. Die Ursache ist meist Gelenkverschleiß (Arthrose). Insbesondere Menschen in fortgeschrittenem Alter sind betroffen. Die gute Nachricht: Mit speziellen Arzneytropfen kann Arthrose wirksam behandelt werden (Rubaxx Arthro, Apotheke).

Arthrose – was ist das eigentlich?

Arthrose trifft nahezu jeden. Denn es handelt sich um eine Verschleißerkrankung der Gelenke, die mit zunehmendem Alter immer weiter fortschreitet. Durch die jahrelange Belastung baut sich die schützende Knorpelschicht zwischen den Knochen mehr und mehr ab. Ist irgendwann nicht mehr ausreichend Knorpel übrig, beginnen die Knochen aufeinander zu reiben und Schmerzen entstehen. Zusätzlich sammelt sich Knorpelabrieb, der zu Entzündungen und noch mehr Schmerzen führen kann.



Das kann bei Gelenkverschleiß helfen

Um diese quälenden Beschwerden in den Griff zu bekommen, haben Forscher verschiedene Arzneistoffe ausgiebig getestet. Einer



„Seit Tagen habe ich keine Schmerzen mehr im Knie! Ich werde die Tropfen weiter nehmen.“
(Klaus W.)

stach dabei besonders heraus: Viscum album (enthalten in Rubaxx Arthro, Apotheke). Dieser Wirkstoff hat sich speziell bei Arthrose bewährt: Er wirkt nicht nur schmerzlindernd, sondern

ist auch entzündungshemmend – und setzt damit an den beiden Hauptproblemen der Arthrosegeplagten an. Was unsere Experten zusätzlich begeistert: Viscum album kann sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die knorpelschädigende Stoffe produzieren.

Wirksamkeit und Verträglichkeit – die Kombination macht's

Rubaxx Arthro ist speziell bei Arthrose zugelassen und bietet Betroffenen nicht nur wirksame, sondern zugleich gut verträgliche Hilfe: Anders als viele herkömmliche Schmerzmittel haben die Arzneytropfen keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Rubaxx Arthro ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Unsere Experten raten daher: Gehen Sie bereits bei ersten Anzeichen von Gelenkverschleiß aktiv dagegen vor,

bevor die Schmerzen Ihren Alltag bestimmen.

Viscum album: wirksamer Arzneistoff

Gelenkverschleiß kann zu Entzündungen führen. Durch diese Entzündungen werden Zellen aktiviert, die knorpelschädigende Stoffe produzieren und die Entzündungen weiter anfachen – ein Teufelskreis! Viscum album (enthalten in Rubaxx Arthro) kann die Zellen stoppen und so den Knorpel schützen!

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx Arthro
(PZN 16792919)

NEU:
30 ml
Einstiegsgröße



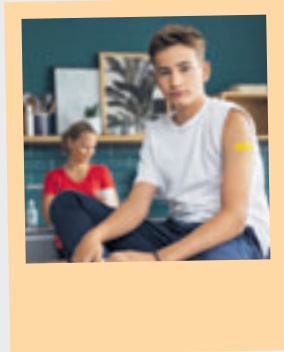
www.rubaxx.de

SCHÜTZEN SIE IHRE GANZE FAMILIE

Die Corona-Pandemie war und ist auch eine starke Belastung für Familien. Zum Glück gibt es wirksame und sichere Impfstoffe, für die sich bereits über 57 Millionen Menschen in Deutschland entschieden haben. Die Daten zeigen eindeutig: Wer sich nicht impfen lässt, riskiert einen schweren Krankheitsverlauf, der eine Behandlung auf einer Intensivstation erfordern kann. In Deutschland entscheidet die Ständige Impfkommission (STIKO) über Impfeempfehlungen. Erfahren Sie hier, für welche Personengruppen bereits eine Impfeempfehlung vorliegt, und holen Sie sich jetzt noch vor dem Winter Ihre Corona-Schutzimpfung!

Kinder ab 12 Jahren

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Kindern und Jugendlichen ab 12 Jahren die Corona-Schutzimpfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz anderer Familienmitglieder
- **Gut zu wissen:** BioNTech/Pfizer und Moderna arbeiten bereits an einem Impfstoff für Kinder ab 5 Jahren. Vor einer Zulassung in Deutschland ist aber zunächst ein unabhängiges Prüfverfahren der zuständigen Zulassungsbehörden erforderlich.

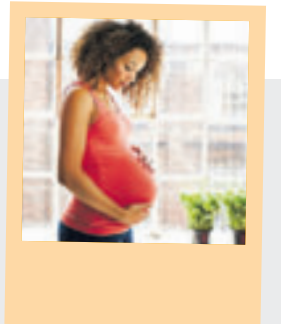


Mehr Informationen zur Impfung für Kinder und Jugendliche finden Sie im Familienleitfaden, den Sie hier herunterladen können:



Schwangere und Stillende

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt Schwangeren ab dem zweiten Schwangerschaftsdrittel und allen Stillenden ausdrücklich die Impfung.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** eigener Schutz vor COVID-19 und Schutz des ungeborenen bzw. neugeborenen Kindes
- **Gut zu wissen:** Die Schwangerschaft an sich ist ein relevanter Risikofaktor für schwere COVID-19-Verläufe. Die Impfung erzielt einen sehr guten Schutz vor Infektionen und schweren Verläufen (Hospitalisierung).



„Die Daten haben gezeigt, dass die COVID-19-Impfung in der Schwangerschaft und Stillzeit sicher und wirksam ist. Die STIKO hat sich sehr viel Zeit genommen, um die Daten gründlich zu prüfen und Ihnen nun eine sichere Impfeempfehlung geben zu können.“

Frau Dr. Röbl-Mathieu,
Frauenärztin und STIKO-Mitglied

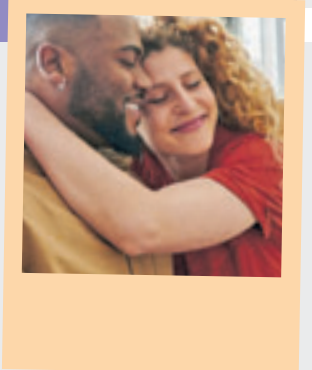
Ältere Menschen und Personen in der Pflege

- **Empfehlung:** Die STIKO hat empfohlen, dass Menschen ab 70 Jahren, Menschen in Pflegeeinrichtungen, Pflegepersonal und Personal in medizinischen Einrichtungen ihren Corona-Impfschutz ab sechs Monaten nach der abgeschlossenen Grundimmunisierung auffrischen lassen sollten.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Eine Auffrischungsimpfung kann den bei älteren Menschen und Personen mit geschwächtem Immunsystem schneller nachlassenden Impfschutz wieder erhöhen. Beim Pflegepersonal reduziert die Auffrischungsimpfung die besonders hohe Gefahr einer Übertragung auf Gefährdete. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.
- **Gut zu wissen:** Einen noch stärkeren Schutz erhalten Sie, wenn Sie Ihre Corona-Auffrischungsimpfung mit einer Gripeschutzimpfung kombinieren. Sprechen Sie mit Ihrer Hausärztin oder Ihrem Hausarzt.



Frauen mit Kinderwunsch

- **Empfehlung:** Die STIKO empfiehlt die Corona-Schutzimpfung ausdrücklich Frauen mit Kinderwunsch. Wichtig: Es gibt keine Hinweise, dass die Impfung unfruchtbar macht.
- **Impfstoffe:** BioNTech/Pfizer und Moderna (mRNA)
- **Nutzen:** Wirksamer Schutz vor COVID-19 und schon zu Beginn der Schwangerschaft im ersten Schwangerschaftsdrittel; denn eine Impfung im ersten Schwangerschaftsdrittel empfiehlt die STIKO nicht.
- **Gut zu wissen:** In sozialen Medien findet man das Gerücht, dass die Corona-Schutzimpfung unfruchtbar machen könne, weil sich das Spike-Protein des Coronavirus und ein Protein mit dem Namen Syncytin-1, das für die Bildung der Plazenta verantwortlich ist, ähneln. Daraus wurde fälschlicherweise geschlossen, dass die nach der Impfung im Körper gebildeten Antikörper die Bildung einer Plazenta beeinträchtigen. Das kann ausgeschlossen werden.







Lassen Sie sich jetzt impfen und schützen Sie sich und Ihre Familie bestmöglich vor dem Coronavirus!



Weitere Informationen auch als Video,
Download oder Newsletter unter
[Corona-Schutzimpfung.de](https://www.corona-schutzimpfung.de)

Bleiben Sie auf dem Laufenden:

 bmg_bund
  bundesgesundheitsministerium
 bmg_bund
  Bundesministerium für Gesundheit

DEUTSCHLAND
KREMPelt DIE
#ÄRMELHOCH
CORONA-SCHUTZIMPfung.DE

Auto & Bike

Elektro-Mobilität

Spannungsgeladen Der e-Golf



Viele sofort verfügbare Fahrzeuge
Jetzt 5.000,00 € Umweltbonus sichern¹

e-Golf 100 kW (136 PS)

EZ 03/2020, 9.250 km, urspr. UVP des Herstellers: 43.550,00 €. Ende der Garantielaufzeit* für dieses Fahrzeug: 03/2025 oder 100.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt).

Ausstattung: 17-Zoll-Alufelgen, Lederausstattung, DAB+, LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Navigationssystem, „Climatronic“, Fahrerassistenzpaket „Plus“, Wärmepumpe u. v. m.
Lackierung: Silber Metalllic

Hauspreis: 28.990,00 €

Fahrzeuggabildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Nur solange der Vorrat reicht. Stand 10/2021. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Über die Auszahlung des Bundesanteils entscheidet ausschließlich das BAFA. Anträge auf Förderung mit einem verdoppelten Bundesanteil können beim BAFA bis zum 31.12.2021 gestellt werden. Nähere Informationen unter www.BAFA.de ² Für ausgewählte Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Ludwig Meyer KG

Steinkamp 2, 21643 Beckdorf
Tel. 04167 91240, meyer-beckdorf.de

Werfen Sie schon
einen Blick rein!

Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

Kaufprämien, Steuervergünstigungen und Verbesserung der Ladeinfrastruktur

Förderung der Elektromobilität durch die Bundesregierung

■ (BMU) Berlin. Für das Erreichen der Klimaziele sollen bis 2030 mindestens sieben bis zehn Millionen Elektrofahrzeuge auf Deutschlands Straßen fahren. Zudem sollen im gleichen Zeitraum eine Million Ladepunkte zur Verfügung stehen. Um das zu unterstützen, hat die Bundesregierung unterschiedliche Fördermaßnahmen beschlossen, unter anderem im Klimaschutzprogramm 2030. Hierzu gehören Kaufprämien, Steuervergünstigungen und umfassende Zuschüsse zur Verbesserung der Ladeinfrastruktur. Nach dem Beschluss des Bundesverfassungsgerichts vom 29. April und mit Blick auf das neue europäische Klimaziel 2030 hat die Bundesregierung am 12. Mai das geänderte Klimaschutzgesetz 2021 vorgelegt. Für das Jahr 2040 gilt ein Minderungsziel von mindestens 88 Prozent. Auf dem Weg dorthin sieht das Gesetz in den 2030er-Jahren konkrete jährliche Minderungsziele vor. Bis zum Jahr 2045 soll Deutschland Treibhausgasneutralität erreichen. Fünf Jahre früher, als ursprünglich vorgesehen. Um die ambitionierten Klimaschutzziele des Gesetzes zu erreichen, hat die Bundesregierung am 23. Juni ein 8-Milliarden-Sofortprogramm beschlossen, das unter anderem auch Lademöglichkeiten für E-Bikes und 200 Millionen Euro für Schnelllade-Hubs in Stadtquartieren vorsieht. Nachfolgend ein Überblick über die einzelnen Maßnahmen und Programme. Im November 2019 wurde der Masterplan Ladeinfrastruktur beschlossen. Dieser beinhaltet unter anderem die Einrichtung von 50.000 öffentlichen Ladepunk-



Für das Erreichen der Klimaziele sollen bis 2030 mindestens sieben bis zehn Millionen Elektrofahrzeuge auf Deutschlands Straßen fahren
Foto: mk

ten bis Ende 2022. Seit dem Sommer 2021 stellt das BMVI bis Ende 2025 insgesamt nochmals 500 Millionen Euro für öffentlich zugängliche Ladeinfrastruktur zur Verfügung. Auch zur Förderung privater Lademöglichkeiten werden Mittel zur Verfügung gestellt. Die Umsetzung obliegt dem Bundesverkehrsministerium (BMVI). 2016 hat die Bundesregierung eine Kaufprämie für E-Autos, den Umweltbonus, beschlossen, an der sich der Bund und die Hersteller beteiligen. Bis zu 6.000 Euro für Elektro- oder Brennstoffzellenfahrzeuge und bis zu 4.500 Euro für aufladbare Hybridelektro-Autos werden gewährt. Voraussetzung für die Förderung ist, dass sich der um den Anteil des Her-

stellers reduzierte Kaufpreis aus dem Kaufvertrag ergibt. Die Beantragung erfolgt beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Mit dem Konjunkturpaket wird die Förderung noch einmal ausgebaut, sodass (zusammen mit der befristeten Mehrwertsteuersenkung) Preisvorteile von 10.000 Euro zusammenkommen können. Darüber hinaus gelten seit Anfang 2020 weitere steuerliche Anreize für Elektrofahrzeuge, etwa durch Sonderabschreibungen für E-Nutzfahrzeuge und Lastenräder, einer verminderten Bemessungsgrundlage für die Versteuerung elektrischer Dienstwagen oder die Steuerbefreiung des Aufladens privater Pkw beim Arbeitgeber. Neben diesen übergreifenden Maßnah-

men der Bundesregierung gibt es vielseitige Forschungs- und Entwicklungsprogramme (FuE-Programme) von BMWi, BMVI, BMBF und BMU im Bereich der Elektromobilität. Das BMU fördert über das FuE-Programm „Erneuerbar Mobil“ Vorhaben zum Zwecke der Hebung des Potenzials von Elektrofahrzeugen für den Klima-, Umwelt- und Ressourcenschutz sowie als Beitrag für die Erhöhung der Lebensqualität und eine nachhaltige Stadtentwicklung. Im Fokus der Förderung stehen Projekte, die die klima- und energiepolitischen Potenziale der Elektromobilität erschließen helfen und gleichzeitig zur Stärkung der Wettbewerbsposition der beteiligten Branchen beitragen.

Anzeigenschluss
Donnerstag 15.00 Uhr

DATEN UND FAKTEN

Die Infografik der Woche

Heute: Elektromobilität

Fast 40% der neuen PKW sind (teil)elektrisch

■ (djd). Fast 40 Prozent der 2021 neu in Deutschland registrierten PKW fahren laut Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) ganz oder teilweise elektrisch. In absoluten Zahlen ausgedrückt wurden von Januar bis August 514.913 Wagen mit Hybrid-Antrieb und 203.040 reine Elektroautos neu zugelassen. Zum Vergleich: Im selben Zeitraum zählte das KBA 698.588 Benziner (38,4 Prozent der PKW-Neuzulassungen). Die Behörde hatte kürzlich bekannt gegeben, dass mittlerweile mehr als eine Million Autos mit Elektroantrieb auf deutschen Straßen unterwegs sind. 54 Prozent davon sind rein elektrisch betrieben, 46 Prozent sogenannte Plug-In-Hybride, deren Akkus sowohl über das Stromnetz als auch den Benzinmotor geladen werden können. Ein Grund für den klaren Aufwärtstrend dürften die von Bund und den Herstellern derzeit gewährten Kaufprämien sein. Im Rahmen des Konjunktur-Programms wegen der Co-

rona-Krise wurde der Bundesanteil am Umweltbonus befristet bis Ende 2021 verdoppelt, die so genannte Innovationsprämie wurde im November 2020 bis Ende 2025 verlängert.

Fast 40% der neuen PKW sind (teil)elektrisch



Die Grafik zeigt die Neuzulassungen von Hybrid- und Elektroautos in Deutschland
Foto: Statista



NEU:

ECLIPSE CROSS PLUG-IN HYBRID BASIS 2.4
72 KW (98 PS) 4WD SYSTEMLEISTUNG 138 KW (188 PS)

Sofort verfügbar!

ab **39.890,- €** unverbindl. Preisempfehlung*
- **7.400,- €** Harke Elektro-Bonus
- **4.500,- €** Bundesanteil Innovationsprämie

Nur für kurze Zeit
= 27.990,- €¹



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung, *Metalllic gegen Aufpreis.

11 (rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung der Innovationsprämie. Die Innovationsprämie endet am 31.12.2021. Verbindliche Informationen finden Sie unter www.bafa.de)

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

8 JAHRE
FAHRBATTERIE
GARANTIE*

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageneinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

HARKE
Automobile | Motorräder | Service

Auto Harke GmbH Randersweide 59 - 61
21035 Hamburg - Tel.: 040 - 73 59 35-0
info@harke-motors.de

BRANDNEUE MODELLE SAISON 2022



HERCULES

LYON R7
Art.-Nr.: 607025

28"-City-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Active Line Mittelmotor, 400 Wh Bosch PowerPack Lithium-Ionen-Akku, Shimano Nexus 7-Gang-Nabenschaltung mit Rücktrittbremse



2.099,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

KALKHOFF

MY BIKE

ENTICE 5.B ADVANCE +
Art.-Nr.: 603072
28"-Trekking-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line CX Mittelmotor, 625 Wh Bosch PowerTube Akku, Shimano SLX 12-Gang-Kettenschaltung



4.199,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

CUBE

REACTION HYBRID PERFORMANCE
Art.-Nr.: 740188

29"-E-MTB, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line Mittelmotor, 500 Wh Bosch PowerTube Akku, Shimano Alivio 9-Gang-Kettenschaltung



2.349,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

MAMMUT

E-DITION NU BELT CX
Art.-Nr.: 620081

28"-City-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line CX Mittelmotor, 625 Wh Bosch PowerTube Akku, stufenlose Enviolo Nabenschaltung, Gates Riemenantrieb



4.199,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

PEGASUS

ANCURA E8R DISC
Art.-Nr.: 620098

28"-City-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Active Line Plus Mittelmotor, 500 Wh Bosch PowerPack Lithium-Ionen-Akku, Shimano Nexus 8-Gang-Nabenschaltung mit Rücktrittbremse



2.499,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

ZEMO

ZE 5F
Art.-Nr.: 721152

28"-City-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line CX Mittelmotor, 625 Wh Bosch PowerTube Lithium-Ionen-Akku, Shimano Nexus 5-Gang-Nabenschaltung



4.799,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

BULLS

COPPERHEAD EVO 2 27,5
Art.-Nr.: 619107

27,5"-E-MTB, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line CX Mittelmotor, 625 Wh Bosch PowerTube Akku, Shimano Deore 10-Gang-Kettenschaltung



3.199,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹

RIESE & MÜLLER

NEVO GT VARIO
Art.-Nr.: 623824

27,5"-Trekking-Pedelec, Aluminiumrahmen, Bosch Performance Line CX Mittelmotor, 625 Wh Bosch PowerPack Akku, stufenlose Enviolo Nabenschaltung, auch in vielen anderen Konfigurationen verfügbar



5.298,-

+ BIS ZU 10% SOFORTRABATT¹



GROSSE GLÜCKSRAD-AKTION!

1 x Drehen = bis zu 10% Sofortrabatt gewinnen.¹



Lüneburg

Käthe-Krüger-Straße 8
Telefon: 04131 / 8530-30

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00-19.00 Uhr
Sa 9.00-16.00 Uhr

Montag, 01. November
geschlossen! (Inventur)

www.bike-park-timm.de

Winsen

Luhdorfer Straße 21-23
Telefon: 04171 / 7051-23

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr
Sa 9.00-14.00 Uhr

Dienstag, 02. November
geschlossen! (Inventur)

www.facebook.com/bikeparktimm



¹Gewinnen Sie im November
einen **Sofortrabatt*** bis zu
10% je Fahrradkauf.

*Rabatt gilt nur auf Fahrräder + E-Bikes (Lagerware, gilt nicht bei Leasingangeboten).

Angebote gültig im November 2021 auf Lagerware.

„Wie viel Hunger habt ihr heute?“ Schule Schnuckendrift ändert Essensausgabe

Fortsetzung von Seite 1

Die Schüler können sich ihre neu zusammengestellten Essen für diesen Tag am Büfett abholen. Die Kinder sollen lernen, durch das neue Konzept bewusster zu essen und Portionen realistisch einzuschätzen, so Biegel-Böttcher. In seiner kurzen Rede dankte Schulleiter Bockstiegel den Ganztagsbeauftragten Dagmar Lohmann und Lasse Voß, die sich engagiert um die Umsetzung des neuen Konzeptes verdient gemacht hätten. Sein Dank ging auch in Richtung Zafer Kayaalp und Sharynit Kaur, die für die Essensausgabe verantwortlich zeichnen. Auch den Chef von „Food for Kids“, Jörg Amelung, lobte Bockstiegel für seine Kooperation. Ebenfalls ein großes Dankeschön ging an Biegel-Böttcher, die für eine Catering-Firma arbeitet, für ihre fachliche und organisatorische Begleitung bei der Umsetzung des neuen Konzeptes.

Dann kamen die Schüler an die Reihe: Zunächst etwas zögerlich, dann aber mutiger ließen sie ihre Chipkarten einlesen. Danach ström-

ten sie zum Büfett und bedienten sich an den leckeren Speisen. Wie heißt es doch so schön: Probieren geht über Studieren.



Die Schüler bei der ersten Benutzung des Büfetts

Foto: mk

Mann griff Passanten und Polizisten an Betrunkener widersetzte sich vehement Festnahme

(mk) Harburg/Süderelbe. Am 16. Oktober gegen 23.40 Uhr bedrohte ein alkoholisierte Mann laut Zeugnisaussagen Passanten mit einem Cuttermesser am S-Bahnsteig im S-Bahnhaltelpunkt Wilhelmsburg. Nach jetzigem Sachstand der Bundespolizei flüchtete der Beschuldigte dann in eine abfahrbereite S-Bahn Richtung Neugraben. Hier soll der Beschuldigte dann wiederum ohne erkennbaren Grund Fahrgäste beleidigt und bedroht haben. Ein Fahrgast wurde von dem Beschuldigten mit einer Glasflasche beworfen; der Mann wurde aber nicht getroffen. Die S-Bahn wurde im S-Bahnhaltelpunkt Neugraben gestoppt. Sicherheitsdienstmitarbeiter der DB konnten den Tatverdächtigen vor Ort festhalten. Zwischenzeitlich alar-

mierte Bundespolizisten erreichten den S-Bahnsteig und wurden umgehend von dem Beschuldigten auf übelste Weise beschimpft und beleidigt. Danach versuchte der Mann, die Polizeibeamten anzugreifen und wurde kontrolliert zu Boden gebracht und gefesselt. Der Widerstand des Beschuldigten konnte durch diese Maßnahmen zunächst nicht gebrochen werden. Der Mann trat weiterhin um sich und versuchte, durch Kopfstöße die Streifenbeamten zu verletzen. Weiterhin spuckte der Mann immer wieder in Richtung der Bundespolizisten. „Unter erheblichen Widerstandshandlungen wurde der Mann zu einem Streifenwagen verbracht. Der deutsche Staatsangehörige wurde zum Bundespolizeirevier im Bahnhof Harburg verbracht.

Auch in der Gewahrsamszelle beleidigte der Beschuldigte weiterhin die Polizeibeamten auf übelste Weise und randalierte trotz Fesselung herum. Ein durchgeführter Atemalkoholtest ergab einen Wert von 1,92 Promille. Eine angeforderte Ärztin stellte die Gewahrsamsfähigkeit des Tatverdächtigen fest. Anschließend bekam der 20-Jährige in einer Zelle ausreichend Gelegenheit zur Ausnüchterung und musste später wieder entlassen werden. Gegen den polizeilich bekannten Mann wurden Strafverfahren eingeleitet. Ein Bundespolizist erlitt in Folge der Widerstandshandlungen Verletzungen am Knie und einem Handgelenk. Die Ermittlungen werden vom Ermittlungsdienst der Bundespolizeiinspektion Hamburg geführt.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

Fassade | Mauer | Keller
 • Fassadensanierung • Putz- und Fugensanierung
 • Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
 • Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
Termine frei
 TEL. 040/64 85 79 39 | www.bau-robot.de

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
 Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
 Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
 TERRASSENABDICHTUNGEN • GRÜNDÄCHER
 CONTAINER-SERVICE bis 3 m²
 Franconer Str. 60 | Tel. 040 - 796 43 30
 21147 Hamburg | Fax 040 - 70 10 24 76
 1997 2017 | Funk 0172 - 95 64 954

Ihr Dachdecker am Ort
 sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
 sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus
Thomas Listing
 Dachdeckermeister
 Rosenweide 6K, 21435 Stelle
 Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting | Telefon: 040/333 73 630
 Bedachung u. Dachsanierung | 20459 Hamburg
 • Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
 (Malerarbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung
 • Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK MEISTERBETRIEB
 ELEKTRO
 • Beratung • Planung • Installation
 • Erweiterung • Prüfung • Reparatur
 Thomas Kerstan, Scharlberg 25, 21149 Hamburg
 Tel.: 040 368 411 41, www.kerstan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Innenausbau
- Garagentore
- Plissees
- Terrassenbau (Holz & WPC)

04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
 Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
 info@hmk-handwerk.de · hmk-handwerk.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
 Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
 www.fliesen-geffke.de
 info@fliesen-geffke.de
 Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH Ihr Gartenspezialist

- Baum- und Heckenschnitt
- Gartenpflege
- Stein- und Pflasterarbeiten
- Terrassen- Wege- und Zaunbau
- Winterdienst und vieles mehr

DZAFERI GALABAU GmbH
 Tel.: 040 - 5354 5731
 Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal
 www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke
 • Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
 • Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
 • Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
 • unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 2949

Andreas Schmidke Garten- und Landschaftsbau
 • Rollrasen verlegen
 • Gartenpflege • Pflasterarbeiten
 • Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
 • Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
 • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
 Vogelhütendeich 20 • 21107 Hamburg
 Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Heizung • Sanitär • Klima • Solar
LENGEMANN EGGERS
Notdienst 24h
 Tel. 76 61 38-0
 Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg
 www.lengemann-eggers.de

ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT NOTDIENST
 Heizungstechnik und Sanitär
040 75 11 570

SCHWARZ & GRANTZ HAMBURG
 Heizung Sanitär Raumluft Kälte Service • 24
- NOTDIENST rund um die Uhr -
 Nartenstraße 19 • 21079 Hamburg
 Tel. (040) 30 09 07-6 • Fax (040) 30 09 07 75
 www.schwarz-grantz.de

Gas • Heizung • Sanitär

apei
 Gas- und Sanitärtechnik
 Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
 HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

Gas • Heizung • Sanitär

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
 • Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
 • Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

LÜHNS & CO
 SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
 www.luehrs-kleinbad.de
 Beckedorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/77 37 39

PETER KELL
 Gasheizung • Sanitär • Bäder
Tel. 79 01 79-0 • www.peterkell.de

RAGA GmbH
 Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal
 Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Gebäudereinigung

faber Glasreinigung – Laubentfernung
 Kostenlose Besichtigung
 Mobil 0176 79 200 700 • www.faber-fm.de
 "Fair und sauber, einfach faber!"

Glaseri

GLASEREI Toni Lompa
 Cuxhavener Straße 356 • 21149 Hamburg
 E-Mail: info@glaseri-lompa.de • Tel.: 040 7015814

DIE GLASEREI IM NORDEN

24h-NOTDIENST
 für den Großraum Hamburg
 REPARATURGLASEREI 24 STD. NOTDIENST
 FENSTERBAU
 GLASHANDEL
 GLASSCHLEIFEREI
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000 BAUEN + WOHNEN MIT GLAS

Hausgeräte-Kundendienst

Kaplun & Kluge
 Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

HUG Elektro
HUG GmbH
 Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
 HAMBURG-MOORBURG
 www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
 Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
 Sämtliche Malerarbeiten
 Im Neugraber Dorff 36 · Telefon 702 37 03 · info@maleri-hoermann.de

MALEREI LANGE
 • Maler- und Tapezierarbeiten
 • Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
 • Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 7 00 61 16

Markisen • Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
 Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
 Birkenbruch 4 • 21147 Hamburg
 Tel. 701 36 34 • Mobil: 0171/776 00 78
 E-Mail: Heiwie02@gmail.com

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit
Rollladen?
Nickel
 ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH
 Matthias-Claudius-Str. 10 • 21629 Neu Wulmstorf
 Telefon 7 00 45 35 • www.nickel-gmbh.info

Rotermund
 • Rollläden • Markisen
 • Terrassendächer
Großmoorbogen 13a • 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 • www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölken gmbh
 Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
 Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Meisterliche Leistungen

Ju-Jutsu: Fast zwei Jahre ohne Training

■ (pm) Finkenwerder. Ju-Jutsu: Fast zwei Jahre ohne Training? Das hat der TuS Finkenwerder nicht hingenommen. „Warum auch“, sagte sich Claus D. Bergmann-Behm und erläuterte: „Ich habe es hinbekommen, die ganze Zeit über vier Kämpfer auf verschiedene Weise zu trainieren. Jeder trainierte 2-3 Mal die Woche. Wir hatten die ganze Zeit das Ziel – die kommende Meisterschaften – vor Augen. Endlich waren Turniere in Sichtweite, und irgendwann konnten wir dann Einzeltraining im Dojo geben. Marc Behm und Sergej Balbuzki unterstützten das Ganze ebenfalls mit Individualtraining. Die Corona-Beschränkungen lockerten sich ... Der Fleiß hat sich ausgezahlt.“

Leider ist die Situation so, dass Sportveranstaltungen noch nicht wieder so stattfinden können, wie vor zwei Jahren. Ein paar TuS-Kämpfer durften und konnten starten, da sie auch während der „blöden Zeit“ – wie er es ausdrückte – fleißig mit Claus D. Bergmann-Behm trainiert haben. Genau das hat sich gelohnt.

Es ging los mit der Europameisterschaft. Amelie und Antonia durften dort starten! Beide sind bereits im Nationalteam. Der Trainer durfte nicht mit in die Halle. Er stand draußen im Park und hat die Kämpfe online verfolgt. Für die beiden Mädels eine ungewöhnliche Situation, weil seine Stimme am Mattenrand fehlte. Trotzdem: Amelie hat gegen die Teamkollegin aus dem Bundeskader gewonnen, dann vorzeitig gegen Frankreich;



Jette Kuhn und Emilio Vigo wurden Deutsche Meister

nur gegen Dänemark musste sie sich geschlagen geben. Auch Antonia stand auf dem Treppchen! Mit Bronze! Der erste Kampf gegen Frankreich ging leider verloren. Danach Full House gegen Rumänien gewonnen. Dann noch gegen die Schwedin, die war allerdings diesmal ein bisschen stärker. Weiter ging es mit der Deutschen Schülermeisterschaft. Trotz Impfung wurden alle jeden Tag getestet und nur die jeweiligen Kämpfer sowie die Trainer durften mit rein. Alle anderen mussten solange draußen oder im Hotel warten. Los ging es mit Jette Kuhn U14 +

57 kg und Emilio Vigo Garcia U14 bis 66 kg. Beide Gewichtsklassen kämpften im Wechsel (zum Glück auf einer Matte). Jette gewann alle Kämpfe souverän und holte sich den Deutschen Meistertitel! Und nicht nur das. Die Bundestrainer haben ihr auch noch eine Einladung für das Nationalteam mitgegeben. Emilio Vigo wurde Deutscher Vizemeister!

Schließlich ging nun noch Amelie Staack U18 – 70 kg an den Start. Nach kurzen Startschwierigkeiten erkämpfte auch sie sich den Deutschen Meistertitel!



Amelie Staack (roter Gürtel): Diese Aktion hat gegessen!

Fotos: TuS Finkenwerder

Deutliche Niederlage nach Aufholjagd in Badalona

73:56 beim zweiten EuroCup-Auftritt

■ (pm) Wilhelmsburg. Von den über 12.500 Sitzen im Palau de l'Olímpic de Badalona waren am späten Dienstagabend nur rund 3.000 besetzt. Eine Gruppe von rund 25 zu einem Fanblock versammelte Spanier versuchte, das riesige Rund mit Stimmung zu versorgen – was sich durchaus als nicht einfache Aufgabe herausstellte. Das lag aber weniger an den baulichen Gegebenheiten der 30 Jahre alten Sportstätte als am forschen Auftreten der Hamburg Towers, die nach fünf Minuten dem spanischen Favoriten Juventut Badalona im EU-Cup eine ausgeglichene Partie abtrotzten – und an einer kleinen zehnköpfigen Hamburger Reisegruppe, die jede gelungene Aktion lautstark bejubelte. Und die Extramotivation machte sich bezahlt – es reichte für einen kleinen Hamburger Vorsprung zum Ende des ersten Viertels. Der zweite Abschnitt gestaltete sich dagegen deutlich zerfahren, auf beiden Seiten häuften sich Fehler. Lediglich neun Punkte gelangen den Hamburgern in den zweiten zehn Minuten. Zwei davon gingen auf das Konto von Jaylon Brown, der

mit einem energischen Drive Sekunden vor der Halbzeitsirene den Rückstand etwas verkürzen konnte. Nach dem Seitenwechsel arbeiteten die Towers weiter am Comeback, der spanische Top-Klub dagegen entdeckte seine Spielfreude. Zum Ende des dritten Viertels bekam Jaylon Brown vorübergehend Unterstützung von Namensvetter Zach – gemeinsam reduzierten die US-Amerikaner den Rückstand vor dem Schlussabschnitt auf sieben Zähler. Diese Differenz pendelte sich über zwei Minuten ein, ehe fünf schnelle Punkte von Badalona Pedro Calles zu einer Auszeit zwangen. Doch auch nach der Pause fanden die hanseatischen Gäste weiter wenig Zugriff. Mit fünf Zählern – erst ein Steal plus Dunk, dann ein Dreier – knüpfte Justus Hollatz direkt an. Und der vom Hamburger Eigenwächs vollendete 7:0-Lauf brachte die Towers doch wieder in Schlagdistanz. Das kurzzeitige Aufbäumen machten die Gastgeber mit einem eigenen 12:0-Run jedoch prompt wieder zunichte und sorgten schließlich für das Endresultat.

Willkommen, Ray McCallum!

■ (pm) Wilhelmsburg. Der 30-jährige Ray McCallum absolvierte bereits 154 Partien in der NBA, 46 Einsätze in der EuroLeague und wurde 2014 als NBA Summer League MVP ausgezeichnet. Der Guard unterschreibt bei den Hamburg Towers einen Vertrag bis zum Ende der Saison. Auf der Suche nach einem neuen, passenden Point Guard für das System von Head Coach Pedro Calles sind die Verantwortlichen der Hamburg Towers fündig geworden – und präsentieren in Ray McCallum das fehlende Puzzle-Stück ihrer Karriereplanung. Der 30-jährige US-Amerikaner sammelte bereits auf drei Kontinenten Basketball-Erfahrung und lernte, in den besten Ligen der Welt Entscheidungen für sein Team zu treffen. Der 1,91 Meter große Aufbauspieler verfügt über ein variables Skillset. Dank seiner Athletik kann er Lücken in die gegnerische Verteidigung reißen, um entweder eigenständig abzuschließen oder den freien Mitspieler zu finden. In der NBA (154 Einsätze) und in der EuroLeague (46 Einsätze) hat der US-Boy zudem bewiesen, dass er auch in entscheidenden Situationen Verantwortung übernehmen kann. Ray McCallum unterschreibt einen Vertrag bis zum Saisonende und erhält die Nummer 10. „Die Spielweise von Pedro setzt auf viel Energie und Einsatz und ich denke, das liegt mir gut“, freut sich der erfahrene Ray McCallum auf seine neue Aufgabe bei den Hamburg Towers. „Nach zwei Telefonaten war uns klar, dass Ray in unser System passen kann. In den letzten Jahren konnte er sich leider nicht, wie er sich das gewünscht hätte, bei einem europäischen Klub festspielen. Jetzt ist er an einem Punkt in seiner Karriere, an dem er noch einmal beweisen will, dass er erfolgreich bei einem europäischen Klub spielen kann. Er hat uns versichert, dass er dem Team unbedingt helfen will. Daher freue ich mich jetzt auf die Zusammenarbeit“, so Pedro Calles. Der Neuzugang habe bereits mehrfach in seiner Karriere bewiesen, „dass er ein Team führen kann – das erwarten wir auch in Hamburg von ihm“, sagt Marvin Willoughby zur Verpflichtung von Ray McCallum (geb. 1991).

Spiel schnell abhaken

TSV geht beim TuS Harsefeld mit 1:4 unter

■ (mk) Elstorf. Mit 1:4 hat der TSV Elstorf beim TuS Harsefeld nach schwacher Leistung verloren. Allerdings mussten die Schützlinge von Trainer Hartmut Mattfeldt auch stark ersatzgeschwächt antreten. „Es ist schon enttäuschend, dass wir es dem hohen Favoriten Harsefeld so leicht gemacht haben, Tore zu erzielen. Aufgrund unserer individuellen Fehler ist der Sieg verdient, aber natürlich zu hoch ausgefallen. Harsefeld war heute wirklich nicht stark und hat von unseren Unkonzentriertheiten maßgeblich profitiert. Aus wenigen Tormöglichkeiten haben sie vier Tore erzielt. Wir haben aus unseren auch

vorhandenen Torchancen leider nur ein Tor erzielt. Insgesamt war es letztlich zu wenig von uns. Unser wirklich letztes Aufgebot mit nur noch zwei Ersatzspielern hat zwar einiges investiert, doch insgesamt reicht es mit den Leistungen nicht, in der Landesliga erfolgreich zu sein“, sagte Mattfeldt nach der Pleite. Man müsse dieses Spiel schnell abhaken und den ganzen Fokus auf den Endspurt in der Landesliga legen, betonte ein sichtlich frustrierter TSV-Coach nach Spielende. Das nächste Punktspiel für den TSV Elstorf steht am 31. Oktober um 15 Uhr in Elstorf gegen den TSV Ottersberg an.



TSV Elstorf-Trainer Hartmut Mattfeldt zeigte sich der Niederlage enttäuscht über die Leistung seiner Mannschaft

Foto: TSV Elstorf

HSV-CORNER

Anmeldephase für HSV-Sichtungstag in Buxtehude

Scoutingtag bei Eintracht Immenbeck

■ (pm) Hamburg. Am Sonntag den 7. November organisiert der HSV gemeinsam mit seinem Kooperationspartner JfV Buxtehude den Talenttag KPT Süd für fußballbegeisterte Kinder der Jahrgänge 2011, 2012 und 2013. Im Rahmen dieses Scoutingtages auf der Sportanlage TSV Eintracht Immenbeck in Buxtehude können sich die Kids in ihrer entsprechenden Altersklasse den HSV-Talentscouts beweisen und sich für einen der Förderplätze im Perspektivkader des HSV qualifizieren.

Am Sonntag den 7. November organisiert der HSV gemeinsam mit seinem Kooperationspartner JfV Buxtehude den Talenttag KPT Süd für fußballbegeisterte Kinder der Jahrgänge 2011, 2012 und 2013. Im Rahmen dieses Scoutingtages auf der Sportanlage TSV Eintracht Immenbeck in Buxtehude können sich die Kids in ihrer entsprechenden Altersklasse den HSV-Talentscouts beweisen und sich für einen der Förderplätze im Perspektivkader des HSV qualifizieren. Kinder, die in den Perspektivkader aufgenommen werden, erhalten zusätzlich zu ihrem Vereinstraining ein wöchentliches und von HSV-Trainern angeleitetes Fördertraining. Alle Interessierten können sich per E-Mail an bslim.miroci@hsv.de unter Angabe ihres Namens, Geburtsdatums, aktuellen Vereins sowie den aktuellen Kontaktdaten (E-Mail-Adresse und Telefonnummer) bis zum 5. November anmelden.

AUTOHAUS VEDOVELLI

PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

FIAT TIPO KOMBI 1, 4 POP

Abb. enthält Sonderausstattungen

- Navi
- Bluetooth
- Klimaautomatik
- Sitzheizung
- LM-Felgen
- u.v.m.

Schon ab

€ 13.990,-

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7 l/100, CO2-Emissionen von 132 g/km, Energieeffizienz-Klasse C

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	St. Pauli	27:10	17	25
02.	Jahn Regensburg	24:12	12	22
03.	FC Schalke 04	20:11	9	22
04.	1. FC Nürnberg	16:7	9	21
05.	SC Paderborn 07	22:13	9	18
06.	Hamburger SV	18:13	5	18
07.	SV Darmstadt 98	25:14	11	17
08.	Karlsruher SC	17:15	2	16
09.	Fortuna Düsseldorf	17:17	0	15
10.	SV Werder Bremen	16:17	-1	15
11.	1. FC Heidenheim	12:17	-5	15
12.	Dynamo Dresden	13:15	-2	13
13.	FC Hansa Rostock	11:19	-8	11
14.	Hannover 96	8:16	-8	11
15.	Holstein Kiel	11:21	-10	10
16.	SV Sandhausen	11:23	-12	9
17.	FC Erzgebirge Aue	8:18	-10	7
18.	FC Ingolstadt 04	7:25	-18	5

Spielpaarungen 13. Spieltag

Fr., 05.11.	18.30	Holstein Kiel – Dynamo Dresden
Fr., 05.11.	18.30	1. FC Nürnberg – SV Werder Bremen
Sa., 06.11.	13.30	Fortuna Düsseldorf – Hannover 96
Sa., 06.11.	13.30	Paderborn 07 – FC Ingolstadt 04
Sa., 06.11.	13.30	Jahn Regensburg – Hansa Rostock
Sa., 06.11.	20.30	Karlsruher SC – Hamburger SV
So., 07.11.	13.30	FC Schalke 04 – SV Darmstadt
So., 07.11.	13.30	Erzgebirge Aue – Heidenheim
So., 07.11.	13.30	FC St. Pauli – SV Sandhausen

AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf

Tel. 040 / 73 44 89 86-0 • www.autohaus-vedovelli.de

DER IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Gesuche

Solvente Familie sucht Mehrfamilienhäuser oder Wohnungspakete zur Kapitalanlage in Hamburg und Umgebung. Anruf: 040-228 65 820

Immobilien-Verkauf

Harburg ca. 380qm Grst. 2/3 Fam.-DHH BJ 39 / 280qm W.u.-NfL. / 1 GRG / 1 Stellpl. / Gashzg. 2008 / EA in Arb. / ab 450T. Chiffre 5000418, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Anzeigenberatung



(040) 70 10 17-0



s-immobilien.eu

Eigenheim ist einfach.

040 76691-7666

Immobilien Sparkasse Harburg-Buxtehude

MECKELFELD | 219.000 € EIGENTUMSWOHNUNG

Mieter bereits vorhanden! EG, ca. 65 m² Wfl., ca. 5 m² Nfl., 2 Zi., Bj.: 1992, EBK, Badew., Gäste-WC, Terr., Keller, Tiefgaragenplatz, WG: € 217,22/Monat, J-Mieteinn. ca. € 5.976. Verbr.-Ausw.: 112,10 kWh/(m²·a), Gas-Hzg., (WW enth.)



9884

NEU WULMSTORF | 209.000 € EIGENTUMSWOHNUNG

Großer eigener Garten EG, ca. 84,40 m² Wfl., ca. 44,80 m² Nfl., 2 Zi., Bj.: 1965, EBK, TLB, DU, elektr. A-Rolläden, Keller, Terr., 422,94 m² Garten, Garage, Carport, Stellplatz, WG: € 260/Monat. Bed.-Ausw.: 118,40 kWh/(m²·a), Gas-Hzg.



9922

BUXTEHUDE | 388.000 € EIGENTUMSWOHNUNG

TOP Zustand - Ihre Mieter sind schon da! ca. 101,20 m² Wfl., 3 Zi., Bj.: 2001, EBK, TLB, Badew., DU, Gäste-WC, Pers.-Aufzug, Carport, Balkon als Wintergarten, 2 Keller, WG: € 327/Monat, J-Mieteinn. ca. € 12.000. Verbr.-Ausw.: 60,70 kWh/(m²·a), Gas-Hzg., (WW enth.)



9991

SINSTORF | 349.000 € MAISONETTE

Ab in die eigenen vier Wände! ca. 79,02 m² Wfl., ca. 14,90 m² Nfl., 2 Zi., Bj.: 1998, EBK, TLB, Badew., DU, Keller, Tiefgaragenplatz, WG: € 412/Monat. Verbr.-Ausw.: 108 kWh/(m²·a), Gas-Hzg.



10033



Sie wollen individuelle Hochzeitskarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an. Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg Telefon (040) 70 10 17-0

Zeugenaufwurf nach versuchtem Tötungsdelikt

Tatort: Naturschutzgebiet Westerweiden

(pm) Finkenwerder. Nachdem am frühen Freitagabend, dem 22. Oktober, eine 21-jährige Frau von einer Passantin am Finkenwerder Westerdeich verletzt aufgefunden und im weiteren Verlauf ein 23-jähriger Tatverdächtiger vorläufig festgenommen wurde, bitten die Ermittler der Mordkommission (LKA 41) um Zeugenhinweise. Es wird von einer Tatzeit zwischen 14.45 Uhr und 18.16 Uhr im Bereich Finkenwerder Westerdeich/Naturschutzgebiet Westerweiden ausgegangen. Nach den bisherigen Erkenntnissen wurde die verletzte Frau auf einem Feldweg von einer Joggerin aufge-

gefunden, die umgehend Rettungskräfte verständigte. Die 21-jährige Verletzte war unterkühlt und wies mehrere Stichverletzungen am Oberkörper auf. Es ist davon auszugehen, dass sie den Tatort aus eigener Kraft verlassen konnte, bevor sie im Finkenwerder Westerdeich aufgefunden wurde. Sie wurde in ein Krankenhaus eingeliefert und nach einer Notoperation stationär aufgenommen. Es besteht keine Lebensgefahr. Die Mordkommission übernahm die Ermittlungen, die zur Identifizierung eines Tatverdächtigen führten. Bei diesem handelt es sich um

einen 23-jährigen Deutschen, der eine Beziehung mit der Geschädigten führte. Er wurde noch am Freitagabend an seiner Wohnanschrift angetroffen und vorläufig festgenommen. Ein Hafttrichter erließ Haftbefehl wegen versuchten Totschlags. Die Ermittler bitten mögliche Zeugen, die verdächtige Beobachtungen im Zusammenhang mit der Tat gemacht haben oder Hinweise zum genauen Tatort geben können, sich unter der Rufnummer 040 4286-56789 beim Hinweistelefon der Polizei oder an einem Polizeikommissariat zu melden.

Feste Zähne von heute auf morgen

Dank spezieller Methode in jedem Alter kraftvoll zubeißen können

(djd). Ein strahlendes Lächeln, ein herzhafter Biss in den Apfel, eine deutliche Aussprache und ein selbstbewusstes Auftreten: Gesunde und gut aussehende Zähne sind hierfür Voraussetzung. Doch Alter, Unfälle oder bestimmte Krankheiten wie die Parodontitis können dazu führen, dass die Zähne verloren gehen oder nicht mehr erhalten werden können. Dann ist die Versorgung mit Zahnersatz gefragt. Eine herausnehmbare Prothese jedoch verursacht oft Probleme – sie kann drücken, wackeln und das Kauen erschweren. Außerdem zieht sie einen Abbau des Kieferknochens nach sich.

Die Alternative sind Implantate. Viele Menschen scheuen aber die bisher meist langwierige Einheilungsprozedur. Nun ermöglicht es eine Metho-



Foto: djd/Zahnklinik Bad Wildungen

de, auf die sich die Zahnklinik Bad Wildungen spezialisiert hat, feste Dritte innerhalb eines Tages zu bekommen. Dabei werden in nur einer Sitzung vier Implantate schmerzfrei unter Narkose im Kiefer fixiert. Gleichzeitig wird im eigenen Dental-Labor ein therapeutischer Zahnersatz

hergestellt, der direkt auf den Implantaten verschraubt wird. „Der Patient wird mit festen Zähnen wach“, erklärt Prof. Dr. Lutz Ricken, Oralchirurg und Inhaber der Zahnklinik Bad Wildungen. Zwölf Wochen später kann mit der Herstellung des endgültigen Zahnersatzes begonnen werden. Belastbarkeit und Langlebigkeit konnten mit einer Erfolgsquote von über 99 Prozent in einer Studie belegt werden. Dank dieser speziellen Methode kann in den meisten Fällen auf den Knochenaufbau verzichtet werden. Neben dem Komfort eines festsitzenden, nicht herausnehmbaren Zahnersatzes hat diese Versorgung den Vorteil, den Kieferknochen vor weiterem Abbau zu schützen. Voraussetzung dafür ist eine konsequente Pflege und Nachsorge. Weitere Informationen gibt es unter www.zahnklinik-bad-wildungen.de, Telefon 05621-969900.

Anzeige

Bezirksamtsleiter: Neubauer hat die CDU-Unterstützung

Edda Teneyken Beisitzerin im SPD-Vorstand

(pm) Finkenwerder. In einer gemeinsamen Sitzung von Kreisvorstand und Bezirksfraktion hat die CDU Mitte nach persönlicher Vorstellung einstimmig beschlossen, Ralf Neubauer als Kandidaten für das Amt des Bezirksamtsleiters in Hamburg-Mitte zu unterstützen. Hierzu erklären der Kreisvorsitzende Christoph de Vries und der Fraktionsvorsitzende Gunter Böttcher: „Wir wollen die erfolgreiche Deutschland-Koalition in Hamburg-Mitte mit Ralf Neubauer an der Spitze des Bezirksamts fortsetzen. In seiner persönlichen Vorstellung hat Ralf Neubauer überzeugend dargelegt, dass er einen politischen Gestaltungsanspruch als Bezirksamtsleiter verfolgen möchte und den bürgerlichen Kurs des Mitte-Bündnisses uneingeschränkt unterstützt. Dazu zählen für uns als CDU insbesondere eigentumsbezogener Wohnraum für Familien, eine vernunftgeleitete Mobilitätspolitik, die Autofahrer nicht zum Feindbild erklärt und eine Politik für Sicherheit und Sauberkeit.“ Außerdem respektierte die CDU die Forderung des Koalitionspartners nach einem Ausschreibungsverzicht, „den wir uns gewünscht hätten.“

Die Delegierten der SPD Hamburg-Mitte haben indessen auf ihrer turnusmäßigen Versammlung einen neuen Kreisvorstand gewählt. Der



Ralf Neubauer

Foto: SPD

bisherige Kreisvorsitzende Hansjörg Schmidt (46, Bürgerschafts-abgeordneter aus Horn) wurde mit 79,7 % im Amt bestätigt. Mit ihm gemeinsam übernimmt die ehemalige Bürgerschafts-abgeordnete Henriette von Enckevort (41) aus St. Pauli den Vorsitz in einer Doppelspitze (81,2%). Als stellvertretende Vorsitzende wurde die Bürgerschaftspräsidentin Carola Veit (59,4%) sowie der ehemalige Bezirksamtsleiter und neu gewählte Bundestags-abgeordnete Falko Droßmann (72,5%) sowie Metin Hakverdi (77,9%) gewählt. Eine von insgesamt 16 Vorstand-Beisitzerinnen ist jetzt Edda Teneyken aus Finkenwerder.

Spiele auf der Nintendo Switch Lite

(pm) Finkenwerder. Ab sofort besteht in der Bücherhalle Finkenwerder, Ostfrieslandstraße 5 die Möglichkeit, mit der Konsole Nintendo Switch Lite zu spielen oder sie einfach mal auszuprobieren. Zur Auswahl stehen Spiele wie z. B. Mario Kart 8 Deluxe, Super Mario Maker 2, Lego Harry Potter oder das neue Programmierspiel „Spielstudio.“ Hier lernt man in lustigen und interaktiven Lektionen, wie Programmieren geht. Gegen ein Pfand (Bücherhallenausweis) werden die Konsolen ausgehändigt, dann kann jeden Dienstag und Donnerstag ab 14 Uhr in der Bücherhalle gespielt werden. Eine vorherige Anmeldung unter Tel. 7426891 ist ratsam.

Stellwerk keine HSV-Spiele mehr!

(pm) Harburg. Die Spiele des HSV wird das „Stellwerk“ erst einmal nicht mehr zeigen. „Wir saßen hier leider zu oft mit 1-3 Leuten. Das letzte Spiel hat einen Umsatz von 9 Euro gemacht“, berichtet der Club im Harburger Bahnhof. Wegen Corona wurden mindestens immer zwei Personen vor Ort benötigt. Deswegen sei die Situation „leider nicht mehr tragbar“ gewesen. Da das „Stellwerk“ auch finanziell nicht auf Rosen gebettet ist, können auch keine Torshnäpse mehr ausgegeben werden

Querbeet-Konzert im Auedrachen

Auftritt der Musikinsel in der Aueschule

(pm) Finkenwerder. Am Samstag, 6. November lädt die Musikinsel Finkenwerder ab 17 Uhr zum Querbeet-Konzert in die Aueschule ein. Auf der Bühne der Aula „Auedrachen“ stehen dann Schüler und Lehrer wieder live auf der Bühne und machen gemeinsam Musik. Es ist die erste Veranstaltung dieser Art seit fast zwei Jahren.

„Wir sind sehr glücklich, dass wir endlich wieder öffentlich auftreten dürfen“, berichtet Katja Poljakova, 1. Vorsitzende der Musikinsel Finkenwerder e.V. „Ein großes Dankeschön geht an die Aueschule, die uns ihre Aula zur Verfügung stellt. Und an unseren ehemaligen Praktikanten Igor Fifka, der im September viel Vorarbeit für dieses Projekt geleistet hat.“

Es wird (nach aktuellem Stand) Auftritte mit den Instrumenten Cello, Gitarre, Geige und Klavier geben. Der Zutritt erfolgt nach der 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet). Der Eintritt ist kostenlos, der Verein freut sich über freiwillige Spenden. Eine Vorab-Anmeldung/Reservierung ist nicht erforderlich.

Weihnachtskonzert der Finkwarder Speeldeel

Diesmal nur ein Auftritt: In Buchholz

(pm) Finkenwerder. Nachdem die Finkwarder Speeldeel coronabedingt fast ein Jahr lang auf Konzerte und ihre Probenabende verzichten musste, freuen sich die Jungs und Dierns umso mehr, ihr Publikum in diesem Jahr wieder in Weihnachtsstimmung versetzen zu dürfen. Das einzige Weihnachtskonzert der Finkwarder Speeldeel in diesem Jahr findet am 19. Dezember ab 16 Uhr in der Empore Buchholz statt. Karten gibt es direkt bei der Empore in Buchholz, telefonisch unter 04181 287878 oder online unter www.empore-buchholz.de. Es handelt sich um eine 2G-Veranstaltung

(geimpft oder genesen), wobei Kinder und Jugendliche von der Regel ausgenommen sind. In Vorbereitung auf das anstehende Weihnachtskonzert unternahm die Finkwarder Speeldeel Anfang Oktober eine Wochenend-Ausfahrt. Das Proben-Wochenende wurde mit der Jahreshauptversammlung eingeläutet. In diesem Jahr standen die Vorstandsposten für Organisation und Administration zur Wahl. Christin Nothdurft wurde in ihrer Position als Vorstand für Organisation bestätigt. Neu in den Vorstand gewählt wurde Jan Bayer, der den Posten des Vorstandes für Adminis-

tration übernimmt. Die Vorstandsposten für Konzert & Marketing, Finanzen und Medien standen nicht zur Wahl und werden weiterhin von Denise van den Brink, Lisa Schwenzitzki und Jana Schultze ausgeführt. Alle alten und neuen Vorstandsmitglieder sind seit Lütt Speeldeel-Tagen Teil des Vereins und fest mit der Finkwarder Speeldeel verankert. Für das kommende Jahr ist auch wieder ein Weihnachtskonzert auf Finkenwerder in Planung, aber erstmal freut sich die Finkwarder Speeldeel auf ihr diesjähriges Weihnachtskonzert in der Empore.



Der neue, beinahe ganz alte Vorstand der Finkwarder Speeldeel: Christin Nothdurft, Jana Schultze, Jan Bayer (neu), Denise van den Brink und Lisa Schwenzitzki
Foto: Fkw. Speeldeel

Paul-Uwe Bredfeldt zum Vorsitzenden gewählt Seniorenbelegiertenkonferenz Harburg

■ (mk) Harburg. Am 4. Oktober hat sich die neue Seniorenbelegiertenkonferenz Harburg konstituiert. Zusätzlich wurden die elf Mitglieder des neuen Bezirks-Seniorenbeirats gewählt. Aufgrund der Corona-Pandemie fand die öffentliche Sitzung am 4. Oktober im Bürgerhaus Wilhelmsburg statt. Begrüßt wurden die Mitglieder des Gremiums von Dr. Anke Jobmann, Sozialdezernentin des Bezirksamtes Harburg. Sie bedankte sich bei den Mitgliedern der bisherigen Seniorenbelegiertenversammlung sowie des Seniorenbeirats für ihr Engagement. Aufgrund der Pandemie blieben beide Gremien länger im Amt als ursprünglich vorgesehen. Zudem gedachte Jobmann den verstorbenen Mitgliedern, insbesondere dem langjährigen Vorsitzenden des Harburger Seniorenbeirats, Friedrich-Wilhelm Jacobs. Nachdem die Mitglieder eine Geschäftsordnung beschlossen hatten, wurde der neue Vorsitz der Seniorenbelegiertenkonferenz gewählt. Der bisherige Vorsitzende Detlef Baade hatte sich entschieden, nicht wieder zur Wahl anzutreten. Neuer Vorsitzende ist Paul-Uwe Bredfeldt, der von der VHW-Seniorenwohnanlage als Delegierter benannt wurde. Er so-

wie seine beiden Stellvertreterinnen, Gudrun Perlbaach und Maren Schaub, wurden jeweils einstimmig gewählt. Die Seniorenbelegiertenversammlung trifft sich mindestens zwei Mal im Jahr und befasst sich mit Themen, die für Senioren im Bezirk wichtig sind. Außerdem wurden die elf Mitglieder des neuen Bezirks-Seniorenbeirats gewählt. Dies sind: Jürgen Beer, Detlef Baade, Hiltrud Diel, Jürgen Gagalic, Rosemarie Kotras, Birgit Przybylski, Andreas Schmelt, Pavin Schroeder, Ingo Schroeder, Elke Seehase, Karl-Heinz Taudien. Das Bezirksamt Harburg gratuliert allen Gewählten und wünscht ihnen für ihre Amtszeit bis Ende März 2025 alle Gute sowie viel Erfolg. Der Bezirks-Seniorenbeirat muss sich nun bis zum 11. November 2021 konstituieren und nimmt anschließend seine Arbeit auf. Dazu gehören u.a. die Teilnahme an den Ausschüssen der Bezirksversammlung sowie eigene monatliche Treffen sowie die Beratung zu unterschiedlichen Themen und Angeboten. Auf der konstituierenden Sitzung des Beirates im November wird dann auch der neue Vorsitz des Bezirks-Seniorenbeirats Harburg gewählt.



Paul-Uwe Bredfeldt und seine Stellvertreterinnen, Gudrun Perlbaach (l.) und Maren Schaub, bilden den neuen Vorsitz der Seniorenbelegiertenkonferenz
Foto: Bezirk Harburg

— Anzeige —

Sicher durchatmen

Luftreiniger filtern Schadstoffe raus

■ (djd-k). Die Wirksamkeit von Luftreinigern gegen Viren und infektiöse Aerosolpartikel rückt in Zeiten der Corona-Pandemie verstärkt in den Vordergrund. Denn vor allem in geschlossenen Räumen besteht das Risiko, dass gesundheitsschädliche Stoffe Krankheiten oder Infektionen verursachen. Und auch für die anstehende Pollensaison können Luftreiniger eine geeignete Lösung für Allergiker darstellen. Dank ei-

ner hocheffizienten Filtertechnik reduziert beispielsweise der Kärcher AF 100 gefährliche Substanzen in der Raumluft und hält die Aerosolkonzentration auf einem niedrigen Niveau. Der besonders leise Luftreiniger wird – je nach Anforderung – mit verschiedenen Filterversionen angeboten und eignet sich für Räume bis zu 100 Quadratmeter. Weitere Informationen gibt es unter www.karcher.com/de.



Mit Luftreinigern bringt man frische und saubere Luft in die Räumlichkeiten
Foto: djd-k/Kärcher/Bernd Eidenmüller

Der klimafreundliche Hamburg-Guide

3. Ausgabe des #moinzukunft Hamburg-Guides ist da

■ (mk) Hamburg. Jetzt zum Mitnehmen für alle: Die Umweltbehörde und der oekom-Verlag haben den klimafreundlichen Hamburg-Guide in einer aktualisierten Fassung neu aufgelegt – wieder als Broschüre im handlichen Taschenformat für unterwegs. Mit dem Buch in der Hand kann man tolle Orte in Hamburg und Umgebung entdecken und praktische Tipps für den klimafreundlichen Alltag in der Hansestadt für zu Hause und unterwegs erhalten. Der Guide liegt unter anderem in den Kundenzentren der Bezirksämter, den Bücherhallen und im Foyer der Umweltbehörde aus. Klimaschutz ist eine Gemeinschaftsaufgabe und fängt im Alltag aller Hamburger an. Dieser etwas andere Hamburg-Guide nimmt die Leser mit auf eine Entdeckungsreise in die Metropole an der Elbe und zeigt, wie man unkompliziert, mit Spaß und Genuss ein klimafreundlicheres Leben in der Hansestadt führen kann. Das Büchlein präsentiert praktische Tipps für mehr Klimaschutz in allen Lebensbereichen, die zum Beispiel helfen, ohne Auto stressfrei und

schnell unterwegs zu sein, gesünder zu essen und zu genießen, klimabewusster zu konsumieren, energiesparender und grüner zu wohnen. Zahlreiche Ausflugstipps führen an grüne, inspirierende, überraschende oder schlicht schöne Orte in ganz Hamburg. Außerdem enthalten: 48 Gutscheine, mit denen man beim Bio-Bäcker, bei der Car-Sharing-Anmeldung, beim ökofairen Shoppen oder beim Wechsel zum Ökostrom-Anbieter sparen kann. Umweltsenator Jens Kerstan: „Entdecken Sie mit diesem etwas anderen

Hamburg-Guide, wie einfach Klimaschutz im Alltag sein kann. Er führt zu bekannten und weniger bekannten Ecken unserer Stadt, an denen Klimaschutz greifbar wird und gibt Tipps, die helfen, gesünder zu essen und zu genießen, umweltbewusst einzukaufen und klimafreundlich unterwegs zu sein. Engagieren Sie sich mit uns, denn Klimaschutz beginnt schon im Alltag, und jede und jeder kann etwas dazu beitragen.“ Weitere Infos und den klimafreundlichen Hamburg-Guide als PDF unter www.moinzukunft.hamburg.

DER STELLENMARKT

Lust auf einen 7,5 to Mercedes, nur auf der Veddel und in Wilhelmsburg? Gesucht wird ein

Kraftfahrer (m/w/d) Klasse C 1

Machen Sie den ersten Schritt, kontaktieren Sie uns:
Markus Ebert: markus.ebert@speditionhaalboom.de | Tel. 040 781079515

OTTO HAALBOOM Internationale Spedition
Herr Markus Ebert · Hans-Duncker-Str. 9
21035 Hamburg · Tel. 040/ 781 079 515
markus.ebert@speditionhaalboom.de

WIR SUCHEN AB SOFORT:
VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM.

FRISEUR/IN (M/W/D)
IN VOLLZEIT ODER TEILZEIT

BEWERBUNGEN BITTE TELEFONISCH ODER PERSÖNLICH IM SALON.

LEINUNG

Friseur
Neuenfelder Str. 91
21109 Hamburg
Telefon 7 54 21 63
www.friseur-leinung.de

Elektriker (m/w/d)
(gern auch 50+)

Sie suchen eine saubere, körperlich leichte und gut bezahlte Tätigkeit? Rufen Sie uns jetzt an und lassen Sie uns über Ihre beruflichen Vorstellungen sprechen. Nichts muss - alles kann.

Telefon: 040 688 920 810

CABLEWORK
ELEKTROPRÜFUNGEN
KABEL GUT. ALLES GUT.

Die A-Gas Deutschland GmbH ist eine der führenden Zulieferer und Wiederaufbereiter von diversen Kältemitteln und vertreibt zusätzliche verwandte Gase, Löschmittel sowie passendes Zubehör.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir ab sofort **unbefristet**

Wartungstechniker (m/w/d)
in Vollzeit (39 Stunden).

Überwachung unserer Abfüllanlagen, Wartungen, Kontrollen, Lötarbeiten, mechanische Reparaturen, Überwachung von Fremdfirmen. [KEIN SCHICHTBETRIEB]

A-GAS® **TOGETHER WE CAN** **Bewerbung an:**
Jonathan.Wieck@agas.com
Bei den Kämpen 22 · 21220 Seevetal
Telefon 0 41 85 / 70 01-15

Wir suchen per sofort

kfm. Angestellte (m/w/d)
Teilzeit ca. 30 Stunden

Ihre Aufgaben:

- Grundstücks- und Immobilienverwaltung
- vorbereitende Buchhaltung
- allgemeine Büroarbeiten

Sie sollten über:

- eine abgeschlossene kfm. Ausbildung
- Erfahrungen in der Grundstücksverwaltung
- gute Kenntnisse in Word-, Excel und Outlook

verfügen.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an **Aldag Fleischerei Vertriebs GmbH**
z.Hd. Frau Aldag-Hadler
hamburg@aldag-fleischwaren.de oder
Cudhavener Straße 460 · 21149 Hamburg · Tel. 040 701 80 73

AB Automatic **GU**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Monteur (Metallbauer) (m/w/d)
für die Montage von Türanlagen.

Ihre Aufgaben

- Durchführung von Montageaufträgen von Türanlagen, Antrieben und Feststellanlagen

Ihr Profil

- Abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, vorzugsweise im Metallbau
- idealerweise bereits Erfahrungen in der Montage von Türanlagen
- Besitz eines Führerscheins (mindestens Klasse B)
- Zuverlässig, kundenorientiert, verantwortungsbewusst
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeit vor Ort bei unseren Kunden
- Umfassende Einarbeitung und permanente Weiterbildung
- Dienstwagen mit umfassender Werkzeugausstattung
- Leistungsgerechte Bezahlung, Spesen, Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Werden Sie Teil unseres Teams!

Wir freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte per E-Mail an Herrn T. Wichern (t.wichern@ab-automatic.de) senden. Nähere Informationen zu unserem Unternehmen und eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage www.ab-automatic.de

HAMBURG

Wohngruppe für Menschen mit Behinderungen im Norderschulweg / Finkenwerder sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt mit 50% der wöchentlichen Arbeitszeit eine

LEBEN MIT BEHINDERUNG

Reinigungskraft (w/d/m)

Das verantworten und gestalten Sie mit uns:

- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten in der Reinigung der Räumlichkeiten
- Sachgerechte Umsetzung der Ziele und Maßnahmen aus der Reinigungs- und Hygieneplanung
- Benutzung der Hygienepläne und Bestellformulare
- Sachgerechte Lagerung der Materialien für Reinigung und Hygiene
- Die Tätigkeit ist morgens/vormittags auszuführen

Das bringen Sie mit in unser Team:

- Erfahrung und Freude an hauswirtschaftlicher Tätigkeit
- Kooperative Zusammenarbeit mit den Klient*innen und den Mitarbeiter*innen
- Fließende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:
Leben mit Behinderung Hamburg Sozialeinrichtungen gGmbH
Birgit Bannasch, Norderschulweg 15a, 21129 Hamburg,
Telefon: 040/ 742 42 30

Evangelische **Tagestätten**
Mit Gott groß werden.

Erzieher (m/w/d) im Krippenbereich gesucht

Die Ev.-Luth. Kindertagesstätte der Erlösergemeinde Vahrendorf sucht zum nächstmöglichen Termin einen Erzieher (m/w/d) mit 30 Wochenstunden. Bei uns wird der liebevolle Umgang mit den Kindern und die Erziehungspartnerschaft mit den Eltern groß geschrieben.

Wir sind kreativ, offen und herzlich und bieten:

- Die Integration in ein erfahrenes, kompetentes und engagiertes Team,
- aufgeschlossene und fröhliche Kinder,
- strukturierte Arbeitsbereiche und Abläufe und
- Raum, die eigenen kreativen Fähigkeiten ins Team einzubringen.
- Umfangreiche und qualifizierte Fort- und Weiterbildungen sowie Vergütung nach dem Kirchlichen Arbeitnehmerinnen Tarifvertrag (KAT) mit zusätzlicher Altersversorgung.

Wir wünschen uns:

- Eine wertschätzende und unterstützende Haltung
- Teamfähigkeit, kreatives, gemeinsames Handeln und innovatives Denken
- Offene und kooperative Haltung in der Zusammenarbeit mit den Eltern
- Zugehörigkeit in der evangelischen Kirche bzw. Mitgliedschaft in der ACK

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung gern auch per E-Mail an die Leiterin Anke Jost kiga.vahrendorf@hamburg.de oder rufen Sie an: 0 41 08 / 88 80, **Kindertagesstätte Vahrendorf, Ehestorfer Str. 27, Ev.-Luth. Erlösergemeinde 21224 Rosengarten**

ÜBER WHATSAPP:
0162-8 98 26 14

LAUFEND Geld verdienen!

Starte dein Training und verdiene damit Geld!

Du hast Zeit und Lust, am **Samstag** Zeitung zu verteilen und bist mindestens 13 Jahre alt? Dann komm zu uns – wir suchen Verstärkung im Bereich der Verteilung unseres Wochenblattes in **Neu Wulmstorf, Ohlenbüttel, Rade, Bachheide, Hausbruch, Neuenfelde, Finkenwerder, Fischbek** und für **Vertretungstouren im ganzen Bereich.** Interesse? Dann melde dich gerne bei uns. **040-701017-27, vertrieb@neuerruf.de**

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg

der neue RUF
Die Lebendigkeit von Wochenblättern in Hamburgs Süden

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

DER KLEINANZEIGENMARKT

IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:

Möchten auch Sie Ihre Beilage über uns verteilen? Tel.: (040) 70 10 17-0

Garten

Steinreinigung aller Art, Gehwege, Terrasse, Dach mit Langzeit-schutz, Renovierungs- und Sanierungsarbeiten, Maurer- und Malerarbeiten; Kellersanierung, Pflasterarbeiten. Alles aus einer Hand. Der Allrounder. Tel. 0176/34 42 17 39

Kontaktanzeigen

Vielleicht braucht dein Innenleben neuen Elan? Bei der Suche nach neuem Glück, fehlt nur eins: Ein gutes Herz, vielleicht meins? Thomas, 61/1,99, NR, sucht eine Partnerschaft auf Augenhöhe. Ich bin sportlich, schlank, gutaussehend: Ich suche mein Gegenstück. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45415

Kontaktanzeigen

Liebe Leserin! Ich suche eine ehrliche Partnerin zwischen 55 und 60 Jahren die Lust und Spaß an der Hundezucht hat. Ich bin tierlieb, ehrlich und naturverbunden. Tägl. von 00:00 - 23:59 Telechiffre: 45436

Veranstaltungen

Am 25. Nov. findet von 15:00 - 20:00 Uhr ein Vorweihnachtsverkauf meines Magnetschmucks Magnetix-Wellness bei mir zuhause in Finkenwerder statt. Ich würde mich sehr über zahlreichen Besuch freuen, Adresse und weitere Infos unter Tel. 040 / 7 42 94 04

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung, Transporte aller Art, Umzüge, Entrümpelung, www.berweiger-umzuege.de Tel.: 040 / 71 63 70 95

Kontaktanzeigen

64-jährige Stierfrau sucht unabhängigen Mann, dem Liebe und Treue noch wichtig ist, ab 1,75cm. Meine Hobbys: Kochen, reisen, Tiere, alles, was Spaß macht. Bin 1,68cm groß, habe dunkle, längere Haare und bin schlank. Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45412

Kontaktanzeigen

Hallo! Ich möchte gerne eine nette Frau kennenlernen. Ich mag lesen, spazieren gehen und kochen. Ruf doch einfach mal an. Tägl. von 15:00 bis 23:59 Telechiffre: 45386

Verschiedenes

Biete Garten- u. Pflasterarbeiten aller Art an, Baumfällung, sowie Büsche u. Hecken schneiden, Gehweg u. Terrassenreinigung sowie Rasen vertikutieren und Rasenneuanlage mit Entsorgung, Beete säubern + Rindenmulch und Mutterboden und vieles mehr. Super preiswert. N. Henning; Tel. 0160/ 479 05 87

Ankauf

Ankauf von Porzellan, Service und Figuren, Kristallgläser und Silberbestecke Tel. 040 / 74 07 31 95

Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944 / 36160 www.wm-aw.de Fa.

Kaufe alles an Silber- & Goldschmuck. Auch Modeschmuck, bitte alles anbieten. Seriös u. unverbindlich. Tel. 0160/ 479 05 87

Anzeigenschluss:

Donnerstag, 17.00 Uhr

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.!) Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 €/min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Kontaktanzeigen

Zwei Herzen in einem Takt. Gefühlvolle, romantische, natürliche Sie, 65/166, schlank mit Ausstrahlung, wünscht sich einen liebevollen Mann mit Lachfalten, der mir Liebe und Geborgenheit schenkt. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45411

Kontaktanzeigen

Attraktiver Mann, 55/1,77, schlank, jugendlich, sportlich, dunkle Haare und Augen, für alles zu haben, sucht junges Gegenstück. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45417

FLOHMARKT

der Initiative Gloria-Tunnel e.V. im Gloria-Tunnel und Seepassage City Harburg, **jeden Samstag** v. 7-20 h mit Unterstützung Schweins City Harburg. Standgebühr € 10,00 nur private Anbieter! **Standanmeldung via E-Mail: siegfried.kopf@live.de** Für Kurztgeschlossene Anmeldung vor Ort möglich!

Professioneller Telefonservice

Lilly 35 - suche Mann für Sexfreundschaft 0176-97792223

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

Polizistin (39)
Stöhnt laut & braucht es!
RUF AN! JETZT! 0900-501 060 133*

OMI NACKT
Mein Höschen ist ganz feucht
RUF AN! 0900-501 060 132*

NEU! Ruf an
HEIßTELESEX KONTAKTE
0900-582 155 485*

NOTGEILE LEHRERIN
Schul-Fantasien ausleben
0900-582 155 489*

SCHARFE 60+
Wir wollen auch Spaß!
HOT! **RUF AN!**
0900-501 010 620*

UNTREUE EHEFRAUEN
Lieben die Abwechslung
RUF JETZT AN!
0900-501 060 131*

GEIL!
Ich bin mollig und sehr wild
Wähle jetzt:
RUF AN! 0900-582 155 487*

24Std. Tel.Sex-Genuss
für nur 0,99cent* am Tag
Wähle: **RUF JETZT AN!**
01805-225025*

HOT
2Transen1Anruf
Auskuftsvermittlung
Wähle: **11826***
frage nach: **TRANSEN**
RUF JETZT AN! GEIL!

NOT!
FRAUEN SUCHEN
ausgiebigen Spaß, mit Dir!
MELD DICH:
0900-582 155 488*

SCHÜCHTERN & GEIL!
NEU! 0900-501 060 130* **RUF AN!**

Symphatische Sie

66 Jahre, 1,68m, sucht unternehmungslustigen, soliden Partner mit Interesse für Natur, Musik, Auto und alles, was zu zweit mehr Spaß macht. Du solltest Nichtraucher sein, lustig und Herzenswärme besitzen (gerne Witwer). Habe ich dein Interesse geweckt? Ruf an und trau dich! Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45387

Hallo!

Sich selbst beschreiben ist schwierig! Für meine 62/1,70, jugendlich, sportlich, Figur normal, viele Interessen (u.a. Garten), suche ich ein jugendliches Gegenstück im Alter von 55 - 62 Jahren ohne Bart. Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45423

Hallo liebe Leserin!

Ich suche eine nette Bekanntschaft für schöne Unternehmungen. Ich bin 65 Jahre alt und verwitwet. Tägl. von 09:00 bis 22:00 Telechiffre: 45390

Der Handwerker für alle Fälle, Gartenarbeiten von A-Z, Maurer- u. Malerarbeiten, Dach- u. Schornsteinreparatur, Dachreinigung u. Dachbeschichtung, Flachdachsanierung, Gehweg- u. Fassadenreinigung u. vieles mehr. Kostenlose Beratung vor Ort. **FA;** Tel. 0176 / 67 56 65 34

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

TEL.SEX NT a.d.deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich.a.d.deutsch.Mobilfunk)

</



Sie wollen individuelle
Hochzeitskarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.
Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg
Telefon (040) 70 10 17-0

FAMILIENANZEIGEN

Ralf Cordes
† 29. September 2021

Von Herzen Dank sagen wir allen, die in unserer Trauer für uns da waren und uns trösteten, allen, die mit uns gemeinsam Abschied genommen haben, und allen, die die würdevolle Trauerfeier mitgestaltet haben.

Jutta und Familie

Rosengarten, im Oktober 2021

Nach einem erfüllten Leben entschlief unsere liebe Mutter, unsere Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Lisa Hoppe
geb. Hänschke
* 29. April 1929 † 21. Oktober 2021

In Liebe und Dankbarkeit
**Christa und Dieter
Jens und Helga
Enkel und Urenkel**

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied.

Goldene Hochzeit

29. Oktober 2021
Edith & Martin von Cölln

50 Jahre Ehe habt ihr nun schon geschafft, seid durch dick und dünn gegangen, und seid euch immer in Liebe treu geblieben.

Eure Kinder, Schwägerinnen und Enkel möchten euch dazu von Herzen gratulieren!

Eure
**Stephan, Andrea & Siri
Thomas, Pam,
Lina und Janne**

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Christel Vollpott
geb. Wagner
* 19. August 1955 † 6. Oktober 2021

In Liebe
**Cathrin und Felix
mit Leonie
Doris und Matthias
Jan-Hendrik und Valentina
Anna-Lena und Thomas**

Traueradresse:
Cathrin Zollner
Rotebühlstr. 90, 70178 Stuttgart

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Wir trauern um

Carsten Melingkat
* 31. März 1963 † 17. Oktober 2021

In liebevoller Erinnerung
nehmen wir Abschied

**Julia, Jochen, Susanne, Uschi
und die ganze Familie**

Die Urnenbeisetzung findet am Montag, 8. November 2021, um 12.00 Uhr auf dem Heidefriedhof Neugraben, statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende an das Palliativ Care Netz Harburg, auf das Konto der Sparkasse Holstein IBAN: DE40 2135 2240 0179 2254 61 mit dem Stichwort: Carsten Melingkat.

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr. Erinnerung ist das, was uns bleibt.

Viele Jahre getrennt und jetzt für immer vereint...

Michael Wittkopf
* 11. Februar 1955 † 3. Oktober 2021

Wir vermissen Dich so sehr.

**Kathi und Thomas mit Mike und Robert
Julia und Marcel mit Mila und Jannik**

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Mein über alles geliebter Peter ist kurz vor unserer Diamantenen Hochzeit in unserem Beisein friedlich eingeschlafen.

Peter Bax
* 23.11.1940 † 15.10.2021

Wir vermissen Dich so sehr. Die Lücke, die Du hinterlässt, wird nicht zu schließen sein.

**Deine Ev
Stefan und Biggi
Christof und Karen
mit Hannah
Marcel und Christina
mit Ben und Lilly
im Namen aller Angehörigen**

Hamburg-Hausbruch, im Oktober 2021

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied. Eine Spende zugunsten der Stiftung Mittagskinder wäre im Sinne von Peter.
IBAN: DE39 2005 0550 1280 2886 53,
Stichwort: Peter Bax

Kondolenzanschrift: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 72, 21149 Hamburg, Stichwort: Peter Bax

Über 60 Jahre sind wir gemeinsam gegangen.
Du bist nicht von uns gegangen, Du bist nur vorgegangen.

Mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

Friedrich Kath
* 12. Mai 1930 † 20. Oktober 2021

In Liebe
**Deine Margot
Sigrid und Karsten
Max und Corinna
Marvin**

Finkenwerder

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an den „ASB-Sozialstation Finkenwerder“ bei der Haspa.

IBAN: DE62 2005 0550 1219 1202 33
Verwendungszweck: „Friedrich Kath“.

Familienanzeigen
in
der neue RUF

Die Lebensleistung zum Wochenende in Hamburgs Süden

• Verlobung • Hochzeit • Geburt • Danksagungen
• Grußanzeigen

Ganz einfach telefonisch oder persönlich aufgeben.

Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg | Telefon (040) 70 10 17 11

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

Anzeigenberatung: (040) 70 10 17-0

Am 17. Oktober 2021 verstarb unser geschätzter Mitarbeiter und Kollege Herr

Carsten Melingkat

im Alter von 58 Jahren.

Herr Melingkat begann bei uns 1986 und war in den letzten Jahren im Buchhaltungsbereich Kreditoren in unserer Gesellschaft tätig, wo er sich auch ehrenamtlich, mit hohem Einsatz für die Rechte unserer Schwerbehinderten in unserem Betriebsrat eingesetzt hat. Seine freundliche, menschliche und entgegenkommende Art machte ihn zu einem beliebten und hoch geschätzten Kollegen.

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sehr betroffen über diesen Verlust und werden Herrn Melingkat stets in dankbarer Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt in diesen schweren Stunden seinen Angehörigen.

**Geschäftsleitung, Betriebsrat
sowie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
der Beiersdorf Shared Services GmbH**

Wir servieren
Ihnen den RUF
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend
die Zeitung
von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

ALBERS
BESTATTUNGEN

Mit Herz und Erfahrung
an Ihrer Seite

Der Bestatter Ihres Vertrauens
– seit nunmehr 125 Jahren!

Albers Bestattungen Knoopstraße 36
Tel.: 040 / 77 35 62 21073 Hamburg

WALLNER BESTATTUNGEN

Falkenbergsweg 72, 21149 Hamburg | 040 701 83 46
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Familie statt Formalitäten.
Wir verschaffen Ihnen wertvolle
Zeit zum Abschiednehmen.

GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Wetzschutztechnik

Seit über
45 Jahren

Der Meister
kommt selbst!
Beratung gerne nach
telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
040 700 27 85
info@gollnast.de www.gollnast.de

Wir servieren Ihnen den RUF
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

GOLD- & SILBER-ANKAUF
18 Jahre
Juwelier Kosche –
über 40.000
zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht
mehr benötigten Goldschmuck

ZAHNGOLD
in jedem Zustand!
Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger
Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix
Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

Peter S. im Löwenhaus

„Es gibt nichts Gutes, außer man tut es“

■ (gd) Harburg. Weihnachten ist zwar noch eine ganze Weile hin, aber Geschenke verteilen bereitet ja schließlich zu jeder Zeit große Freude. Gleich zweimal in der vergangenen Woche war der Schlagersänger, Entertainer und Musikproduzent Peter Sebastian unterwegs, um viele Kinderaugen zum Strahlen zu bringen. Sein erster Besuch galt Mitte der Woche dem katholischen Kinderkrankenhaus Wilhelmstift. Gemeinsam mit Nicole Maack (Geschäftsführerin der Maack Feuerschutz GmbH & Co. KG) überreichte Peter Sebastian mehrere Hundert Memory-Spiele, die von dem Unternehmen Maack Feuerschutz und der Horst Busch Elektro-Technik GmbH gesponsert wurden.

Peter Sebastian: „Man kann mit Recht behaupten, wir haben gleich zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen. Das Geld durch den Verkauf unserer Spiele ist für das Gemeinnützige Jugendwerk unfallgeschädigter Kinder in der Sportvereinigung Polizei e.V. – und an den Memo-Geschenken erfreuen sich die Kinder, die teilweise zwei bis drei Wochen im Krankenhaus bleiben müssen. Ich denke, mit den Memos werden die Lütten auf ihren Krankenzimmern sicherlich eine schöne Abwechslung haben ... und wir Erwachsene wissen, in die kleinen Dinge hat der da oben (er zeigt in Richtung Himmel) die großen Freuden hineingelegt.“ „Es gibt nichts Gutes, außer man tut es“, so besagt es ja schließlich auch ein Zitat von Erich Kästner.



Für die Kinder im Löwenhaus und auch die beiden Betreuerinnen Silvia von Pock (2.v.li.) und Siegrid Schubert (3.v.re.) war der Besuch von Sascha Schroeder (li.) und Peter Sebastian eine tolle Überraschung Foto: gd

Peter Sebastians zweiter Besuch am darauf folgenden Tag galt dem vom Arbeiter-Samariter-Bund Hamburg geleiteten „Löwenhaus“ im Harburger Phoenix-Viertel. Im „Löwenhaus“ werden Kinder im Alter von sechs bis 14 Jahren betreut, die in der Schule Schwierigkeiten haben, nicht „mitkommen“ oder nach Schulschluss auf sich allein gestellt wären. Durchschnittlich 25 bis 30 Kinder, die oftmals aus schwierigen Familienverhältnissen kommen, erhalten dort an sieben Tagen die Woche Mahlzeiten, Hausaufgabenhilfe und eine sozialpädagogische Betreuung. Viele Kinder kommen aus Zuwandererfamilien. Für sie ist das Löwenhaus zugleich ein Ort, an dem sie sich entfalten und verwirklichen können.

Auch hier hatte Peter Sebastian wieder weit über hundert Memory-Spiele

im Gepäck. Begleitet wurde der Botschafter des Jugendwerks unfallgeschädigter Kinder in der SVP Polizei Hamburg diesmal von Jörn Stolle, Leiter der Unternehmenskommunikation in der Sparkasse Harburg-Buxtehude und dessen Kollegen, Sascha Schroeder, stellvertretender Leiter des Beratungszentrums in Harburg, das diese Spiele für das Löwenhaus gesponsert beziehungsweise finanziert hat. Die beiden zeigten sich sehr interessiert an den Aktivitäten in dieser sozialen Einrichtung, die zum großen Teil von ehrenamtlichen Mitarbeitern geleistet werden muss, da das Löwenhaus keinerlei staatliche Zuschüsse erhält. „Wir haben sofort zugesagt, als Peter Sebastian die Frage an uns herangetragen hat, ihn als Sparkasse Harburg-Buxtehude erneut zu Gunsten der unfallgeschädigten Kinder un-

terstützen zu wollen. Der Bezug zum Löwenhaus in Harburg und die enge Verbindung Peter Sebastians zu dieser Einrichtung, den Kindern dort eine Freude mit Spielzeugen zu bereiten, ist für uns und insbesondere für mich, der die Gelegenheit genutzt hat, sich persönlich vor Ort ein Bild zu machen, eine Herzensangelegenheit. Strahlende Kinderaugen haben dies bestätigt“, so Sascha Schroeder. Die Freude und Dankbarkeit der beschenkten Kinder und Jugendlichen war nicht nur deutlich zu spüren, natürlich musste Peter Sebastian auch gleich mal eine Runde Memory mit den Kiddies spielen. Die beiden an diesem Tag anwesenden Betreuerinnen Siegrid Schubert und Silvia von Pock konnten dabei die Euphorie der Kinder kaum noch im Zaum halten und zeigten sich ebenfalls von den Geschenken sehr begeistert. Schon vor einigen Jahren plante der Sänger und Entertainer gemeinsam mit dem Cartoonisten Kümmel (mit bürgerlichem Namen Dirk Hübner) etwas zu entwerfen, was sowohl einen pädagogischen Wert darstellt, zugleich aber auch Groß und Klein, Jung und Alt Freude bereitet – und letztendlich dem guten Zweck dient. Entstanden sind anfangs ein farbenfrohes, lustiges und informatives Puzzle und nun auch das Memory-Spiel. Peter Sebastian sammelte bereits Zigttausende von Euros für das „Jugendwerk unfallgeschädigter Kinder“, engagiert sich aber auch bei der „Tafel Harburg e.V.“ und ist stets dort zu finden, wo soziales Engagement gefragt ist. Seit 36 Jahren organisiert Peter Sebastian zudem die „Starypyramide“ – die erfolgreichste Benefiz-Veranstaltung im Raum südlich der Elbe – für das „Jugendwerk unfallgeschädigter Kinder e.V.“.

Elbefonds-Gelder jetzt beantragen

Anträge bis zum 30. November

■ (mk) Süderelbe. Betreiber von Sportboothäfen können wieder Fördergelder der Stiftung Elbefonds für Entschickungsmaßnahmen beantragen. Um eine Förderung für Entschickungsmaßnahmen zu erhalten, die 2022 durchgeführt werden, können Hafentreiber bis zum 30. November 2021 einen Antrag an das Büro der Arbeitsgemeinschaft Maritime Landschaft Unterelbe (MLU) im niedersächsischen Grünendeich (Landkreis Stade) richten, die als Geschäftsstelle des Elbefonds fungiert. Seit 2020 werden Fördergelder an Betreiber von Sportboothäfen ausbezahlt, heißt es in einer Pressemitteilung der Stiftung Elbefonds. Da Sportboothäfen in der Regel vor der Sportbootsaison im Frühjahr entschickt werden, hat die Stiftung Elbefonds festgelegt, dass bis zum 30. November

des Vorjahres Anträge auf Förderung bei der Stiftung Elbefonds eingereicht werden können. Daraufhin entscheidet der Vergabeausschuss der Stiftung über die Förderfähigkeit. Nach Abschluss der jeweiligen Maßnahme und Übermittlung der tatsächlichen Kosten erfolgt eine Auszahlung der Fördermittel in Höhe von bis zu 30 Prozent der nachgewiesenen Kosten an förderfähige Sportboothäfen. In Abhängigkeit von den zur Verfügung stehenden Stiftungserträgen kann sich der Förderprozentsatz reduzieren. Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht, erläutert die Stiftung Elbefonds.

Alle wichtigen Informationen sowie Antragsformulare zum Download erhalten Sie unter <https://www.maritime-elbe.de/ueber-uns/stiftung-elbefonds/>.



Betreiber von Sportboothäfen können wieder Fördergelder der Stiftung Elbefonds für Entschickungsmaßnahmen beantragen Foto: Maritime Landschaft Unterelbe, Jürgen Petersen

AUCH FÜR LANGSCHLÄFER

REICHHALTIGES FRÜHSTÜCKSBUFFET



INKLUSIVE
• PROSECCO EMPFANG
• KAFFEE, TEE
• FRUCHTSAFT

VON 9 BIS 13 UHR

19,- €

RESERVIERUNGEN ERBETEN

HERBST-AKTION

GRÜNKOHL SATT

SERVIERT MIT:

- KOHLWURST
- KASSELER
- SCHWEINEBAUCH
- RÖSTKARTOFFELN

17,50 €

AB 15 PERSONEN

VERANSTALTUNGEN

JEDERZEIT MÖGLICH

- BETRIEBS-, FAMILIEN-, WEIHNACHTSFEIERN & HOCHZEITEN

DIREKT AM NEULÄNDER SEE / WASSERSKIANLAGE

- SAISONALE SPEISENKARTE • FRISCHE TORTEN- & KUCHENAUSWAHL



NEU AB 24. OKTOBER GANZJÄHRIG GEÖFFNET

Endlich ist es soweit!! Wir können **ganzjährig öffnen!** In unserem gemütlich, warmen **Wintergarten** dürft Ihr **jeden Sonntag** leckere Speisen und Getränke mit **Blick auf den See** genießen. Zwischen **kuscheligen Feuerstellen** und lauschiger Restaurantatmosphäre bleiben **keine Wünsche offen.**

WÖCHENTLICH WECHSELND

DREI-GANG-MENÜ

ZUM BEISPIEL:

- KÜRBISSUPPE | KÜRBISKERNE | KÜRBISÖL
- RINDERROSTBRATEN | ROTKOHL | SERVIETTENKNÖDEL
- CREME BRULEE

24,50 €

Eisvogel

Am Neuländer Baggerteich 3
21079 Hamburg
Telefon: 0160 - 571 28 23
eisvogelhamburg.de

BAR-RESTAURANT AM SEE